

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 262

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 262 - 2989

Bern, Donnerstag 8. November 1973
Berne, jeudi 8 novembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 262 - 8. 11. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.
Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.
Bialavista AG, Chur (in Liquidation).
Cobuilding SA en liquidation, Fribourg.
Grafar SA en liquidation, Fribourg.
Honar SA en liquidation, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 266550 - 266583.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Istruzioni Nr. 45 concernenti l'importazione di farina panificabile per la fabbricazione di prodotti destinati al mercato indigeno e all'esportazione.
Ordinanza concernente i prezzi delle patate da semina del raccolto 1973.
Uebereinkommen zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA).
Abkommen zur Schaffung einer Assoziation zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und der Republik Finnland.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

8. Oktober 1973. Apparate, Maschinen usw.
Wiesmann G.m.b.H., in Dübendorf, Zürichstrasse 127, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 8. 1973. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten, Maschinen, Bauteilen und Vorrichtungen in den Branchen Mechanik, Feinmechanik, Optik, kann sich ausserdem im Handel mit Liegenschaften betätigen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Arnold Wiesmann, von Niederneunforn TG, in Lindau ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, Ernst Wiesmann, von Niedercunforn TG, in Fällanden, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Jaime Wyss, von Metmenstetten und Zürich, in Dübendorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Gesellschafter Arnold Wiesmann, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1973. Metall- und Kunststoffprofile.
Selero GmbH., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. 9. 1973 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt zur Hauptsache den Handel mit Metall- und Kunststoffprofilen und verwandten Produkten sowie mit anderen Waren aller Art. Sie kann einschlägige Vertretungen übernehmen und vergeben, Patente, Lizenzen, Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind Roland Lemmenmeier, von Schönholzerwil, in Urdorf, und Roberto Seiling, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 334 in Zürich 4.

26. Oktober 1973.
Elcu-Batterien AG., in Zürich 1, Talstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 10. 1973. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von elektrischen Antriebsaggregaten, insbesondere von Batterien; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Unternehmenszweck beteiligen oder solche Unternehmen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Emil Hürliemann, von Fällanden und Zürich, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

26. Oktober 1973. Immobilien.
Lenzia AG., in Zürich 7, Zeltweg 48 (c/o Glaras Finanz & Treuhand AG.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1973. Zweck: Erwerb und Veräusserung von Immobilien, bebauten und ungebauten Grundstücken und Hypotheken sowie Erstel-

lung von Neubauten, Umbau bestehender Liegenschaften, Vermietungen und Verwaltungen in der Schweiz sowie im Ausland; ferner Beratung und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, vor allem auf internationaler Ebene. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis sechs Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Gertrud Wieser, von Zürich, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1973.
Christen Rollandefabrik AG., in Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Wiesackerstrasse 31. Statutendatum: 17. 10. 1973. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Rolläden sowie Sonnen- und Lamellenstoren verschiedener Art und Systeme sowie Erwerb, Verwertung und Verkauf von einschlägigen Patenten, Verfahren und Lizenzen. Die Gesellschaft bezweckt im weiteren den Erwerb und Betrieb sowie die Veräusserung von Liegenschaften. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans von Flüe, von Sachseln, in Cham, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Lore Eugster, von Zürich, in Regensdorf, und Werner Fierz, von Glatfelden, in Diesdorf; die beiden letztgenannten zeichnen Kollektiv zu zweien.

29. Oktober 1973.
W. Christen Rollandefabrik AG., in Regensdorf (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1966, S. 1775). Herstellung und Vertrieb von Rolläden, Sonnenstoren und Lamellenstoren verschiedener Art und Systeme usw. Statuten am 4. 10. 1973 geändert. Neue Firma: Alopot Immobilien AG. Neuer Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Bei der Gründung übernahm die Gesellschaft die Abteilung für Herstellung und Vertrieb von Rolläden, Sonnenstoren und Lamellenstoren der Kollektivgesellschaft «W. Christen's Erben», in Zürich, mit Aktiven und Passiven zum Preise von Fr. 540 081.25, wobei diese Abteilung inzwischen wieder veräussert wurde, sowie die Parzelle Kat. Nr. 4190 an der Ecke Bahn-Querstrasse in Regensdorf, umfassend 3100 m² Bauland, zum Preise von Fr. 55 pro m². Lore Christen, Präsidentin des Verwaltungsrates, trägt nun infolge Vererlichung den Familiennamen Eugster und ist jetzt Bürgerin von Zürich und Wald ZH und wohnhaft in Regensdorf.

29. Oktober 1973.
Tika-Bau AG., in Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Sonnenbühlstrasse 10. Statutendatum: 8. 10. 1973. Zweck: Führung eines Baugeschäftes, insbesondere für Tiefbau- und Kabelbau-Anlagen sowie Ausführung von allgemeinen Bauarbeiten in eigener oder fremder Regie, Beteiligung an oder Finanzierung von gleichartigen oder verwandten Unternehmen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Ueberrimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Städli und Rüegg, Baugeschäft» in Schwerzenbach geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 84 387.84) und Passiven (Fr. 25 927.80) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 8. 1973 zum Preise von Fr. 58 460.04, wovon Fr. 49 900 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): höchstens 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Hans Ulrich Städli; von Wangen ZH, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien haben Marianne Städli, von Wangen ZH, in Dietlikon, und Ernst Rüegg, von Bauma, in Uster.

29. Oktober 1973. Pharmazutika.
Almed A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3284), Herstellung und von Handel mit Pharmazutika und kosmetischen Produkten usw. Robert Meyer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Goetz, von und in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Petra Tritschler, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

29. Oktober 1973.
International Paper Company (Europe) Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1539), Handel, Vertretung und Vermittlung von Papier, Karton usw. Walter R. Busslinger, Julian A. Dixon und Kenneth Liatsos sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident und Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Fahner; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Emile Kruseman, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberrieden; Nicola Pult, von Sent, in Maur, und Jillian Meyer, Bürgerin der USA, in Zürich.

29. Oktober 1973.
Digitat AG, elektronische Berechnungen im Bauwesen, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schützengasse 10, Zürich 1. Statutendatum: 25. 10. 1973. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere für Berechnungen in Bauwesen; kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Guido von Arx, von Neuendorf, in Mönchthal, Präsident, Herbert Griesser, von Weiach ZH, in Otten; Balz Angst, von Wil ZH, in Horgen, und Harald Wormedal, norwegischer Staatsangehöriger, in Zürich, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1973.
ISAG, Industrie- und Sporthallen AG., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stewerdtstrasse 25, Zürich 11. Statutendatum: 8. 10. 1973. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung für die Erstellung von Industrie-, Sport- und Mehrzweckhallen; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Unternehmen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu

Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 6 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. Mitglieder des VR: Victor Hauser, von Näfels, in Zürich, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie Kurt Locher, von Bad Ragaz, in Zürich, zugleich Geschäftsführer, und Georg Wyss, von Luzern, in Dübendorf; die beiden Letztgenannten zeichnen Kollektiv zu zweien unter sich.

29. Oktober 1973.
K. Viol, Elektrownternehmen, in Zürich, Bergstrasse 163, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Klaus Viol, von und in Dübendorf, Einzelunterschrift wurde erteilt an Ingrid Viol, von und in Dübendorf, Projektierung und Installation elektrischer Anlagen.

29. Oktober 1973.
Irmgard Henrich, Apotheke, Zentrum Volketswil, in Volketswil, Zentrumstrasse, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: Irmgard Henrich, deutsche Staatsangehörige, in Zürich 7. Betrieb einer Apotheke.

29. Oktober 1973. Papiere usw.
Ziegler-Huber Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3267), Fabrikation von und Handel in Spezialpapieren, Papieren usw. Statuten am 19. 10. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

29. Oktober 1973.
Handel, Stahl und Metalle A.G. in Liq. (Commerce, Steel and Metals, A.G. in Liq.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1958, S. 345), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Handel mit Stahl und Metallen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Oktober 1973.
Anton Heiling, eidg. dipl. Inst., Büro für Installationsplanung, in Zürich, Berggellerstrasse 12, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Anton Heiling, von Solothurn, in Zürich 11, Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Heiling, von Solothurn, in Zürich. Projektierung, Planung sowie technische Bearbeitung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen.

29. Oktober 1973. Technische und bautechnische Investitionsgüter.
Peter Büttner, in Urdorf, Städcker 17, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Peter Büttner, von Basel, in Urdorf. Generalvertretungen in technischen und bautechnischen Investitionsgütern.

29. Oktober 1973.
Hydronik, J. K. Zimmermann, Spezialfirma für Oel-Hydraulik, bisher in Höri (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1962, S. 607). Neuer Sitz: Wetzikon. Adresse: Hinwilstrasse 40. Der Firmainhaber wohnt nun in Wetzikon.

29. Oktober 1973.
Züri-Leu Garage A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2279). Dolly Cin-Plattner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Leyla Cin, von Basel und Reigoldswil, in Zürich.

29. Oktober 1973. Technische Erzeugnisse usw.
Bartholet AG., in Wetzikon (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 985), Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Kurath, von Flums, in Wetzikon, und Johann Zimmermann, von Wobleschwil, in Wetzikon.

29. Oktober 1973. Teppiche usw.
J. Iten-Maritz, in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2187), Engros- und Transithändler mit Teppichen usw. Prokura von Ernst Fischer erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Inhelder, von Sennwald, in Luzern, und Peter Föhn, von Rothenburg, in Zürich.

29. Oktober 1973.
Nixdorf-Computer AG., in Opfikon (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2026), Handel mit Büromaschinen, Buchungsaotomaten und Büroeinrichtungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Werner K. Schweizer, von Affoltern am Albis, in Würenlos.

29. Oktober 1973.
Admerca A.G. für Marktforschung und Marketing, in Zürich 7 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1103). Emil Dietlicher, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roy Simmonds, von Zürich, in Altwis.

29. Oktober 1973. Buchbinderarbeiten usw.
Inter Binding Corporation, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 611), Buchbinderarbeiten, Fabrikation und Handel mit Buchbindemaschinen usw. Statuten am 16. 10. 1973 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Ibico AG.**

29. Oktober 1973.
Erich Schaad & Co. Hoch- und Tiefbau, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1145). Die Prokura von Rudolf Kuster ist erloschen.

29. Oktober 1973. Waren- und Getränkeautomaten.
Robomat AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1966, S. 422), Ankauf, Verkauf, Vermietung und Betrieb von Waren- und Getränkeautomaten. Neue Adresse: Franklinstrasse 33, in Zürich 11.

29. Oktober 1973.
Elektrizitätswerke des Kantons Zurich, in Zürich 2, staatliche Unternehmung (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2438). Es wohnen nun: Dr. Bruno Frank, Direktor, in Uitikon ZH, und Hans Roth, Vizedirektor, in Zollikon.

29. Oktober 1973.
EPI Entreprise of industrial projects Ltd., in Dübendorf (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1370), Ausarbeitung und Ausführung von industriellen Projekten usw. Neue Adresse: Kunklerstrasse 20, in Dübendorf.

29. Oktober 1973. Trockenfrüchte usw.
Peti AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3237), Import von und Transithandel mit iranischen Trockenfrüchten usw. Neue Adresse: Gerbergasse 6, in Zürich 1.

29. Oktober 1973. Seiden- und Rayonstoffe usw.
Heer & Co. Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 848), Fabrikation und Verkauf von Seiden- und Rayonstoffen usw. Joh. Heinrich Angehrn aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Walter Bechtler nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Einzelunterschrift. Bettina Angehrn, Mitglied des VR, hat infolge Verheiratung nun den Familiennamen Friedrich, und ist Bürgerin von Zürich. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Doris Angehrn, von und in Tahlwil.

29. Oktober 1973.
Baugenossenschaft des Bundespersonals Aurora, in Egg (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2083). Vincenz Oertle ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretär der Verwaltung ist Max Josef Domeisen, von Eschenbach SG und Zollikon, in Egg ZH. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1973.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Rütli, in Rütli (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656), Zweigniederlassung der selbständigen Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Prokura von Raymond Wegmann erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Rütli: Urs Ehrbar, von Umäsch, in Meilen.

29. Oktober 1973.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Wald, in Wald (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656), Zweigniederlassung der selbständigen Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Unterschrift von Walter Feuer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Wald: Raymond Wegmann, von Lindau, in Bubikon, Verwalter.

29. Oktober 1973.
H. U. Fehlmann, Möbel engros, in Adliswil (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1962, S. 2066). Neue Adresse: Sihlweg 5.

29. Oktober 1973.
Spielinvest AG, in Zürich, Römeggasse 11, Zürich 1, (bei Interju-Spielconsult AG) Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendum: 26. 10. 1973. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland, insbesondere der Spielzeugbranche und damit verwandter Branchen; kann ferner kommerzielle und finanzielle Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Franz Carl Weber, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1973.
Beatrice Lötscher-Kaesser GmbH, Bijouteriewaren en gros, in Egg (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 569). Mit Beschluss ihrer Gesellschafterversammlung vom 9. 10. 1973 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Beatrice Lötscher-Kaesser GmbH, Bijouteriewaren en gros**, in Lq., durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist der Beistand der Gesellschaft, Heinrich Frei-Schneider.

29. Oktober 1973.
IFTC Interfinance & Trade Consultants AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1071). Beratung Dritter in internationalen Finanz- und Handelsgeschäften aller Art usw. Neue Adresse: Rämistrasse 6, in Zürich 1.

29. Oktober 1973. Technische Vertretungen.
Theo Noerdlinger Ing. A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1701), technische Beratung und Übernahme von technischen Vertretungen aller Art usw. Robert Hauser, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

29. Oktober 1973. Immobilien.
Horta Generalunternehmung AG Bern, in Bern, Übernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen, Kauf und Verkauf sowie Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1852). Der Verwaltungsrat besteht aus: Josef Wernle, Präsident (bisher einziges Mitglied); Franz Kuhn, von Dötlikon, in Feldbrunn, zugleich Direktor (neu); Ernst Roth, der Direktor bleibt (neu); Peter Hüssler, der Direktor bleibt (neu). Josef Wernle führt weiterhin Einzelunterschrift; Kollektivunterschrift zu zweien führen Franz Kuhn, Ernst Roth und Peter Hüssler. Die Unterschrift von Jürg Bohl ist erloschen.

29. Oktober 1973.
ADAG Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1964, S. 3847). Die Firma wird insolge Verlegung ihres Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 602) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1973. Wohnungseinrichtungen.
Aenni von Mühlönen AG (Aenni von Mühlönen SA) (Aenni von Mühlönen Ltd.), in Bern, Mit Statuten vom 13. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Wohnungseinrichtungen. Die Gesellschaft kann auch Gebäude für eigene und fremde Rechnung erstellen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Laut Sacheinlagevertrag vom 13. August 1973 erwirbt die Gesellschaft von Frau Aenni von Mühlönen, in Bern, die in der Bilanz per 31. Dezember 1972 enthaltenen Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 426 154.60 und Passiven von Fr. 283 463.05. Vom Uebernahmepreis von Fr. 142 691.55 werden Fr. 67 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 3000 sind bar auf das Grundkapital einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Willi Leber, von Belp, in Bern, Präsident; Hans Feuz, von Beatenberg, in Ostermündgen, Gemeinde Bolligen, Sekretär; Aenni von Mühlönen, von St. Gallen, in Bern; Heinz Weder, von Diepoldsau, in Bern. Aenni von Mühlönen führt Einzelunterschrift; Dr. Willi Leber, Hans Feuz und Heinz Weder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Nydeggestalden 26.

Bureau Burgdorf

29. Oktober 1973. Hotel-Restaurant.
Johannes Ulrich Knechtli-Graf, in Burgdorf, Hotel-Restaurant Stadthaus (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 845). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Oktober 1973. Lebensmittel.
Frau Martha Muster, in Biembach, Gemeinde Hasle b. B. Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1967, S. 3402). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Erlach

26. Oktober 1973. Molkerei, Lebensmittel.
Ernst Herren, in Müntschemier. Inhaber ist Ernst Herren-Schütz, von Mühleberg, in Müntschemier. Molkerei, Handel mit Lebensmitteln und Getränken.

Bureau de Moulier

27 septembre 1973.
Appareils ménagers S. Röthlisberger, à Bévilard. Le chef de la maison est Samuel Röthlisberger, de Langnau, à Bévilard. Vente et service d'appareils ménagers. Adresse: Grand'Rue 34.

29. Oktober 1973. Restaurant.
René Zwahlen, in Moutier, exploitation du restaurant Central (FOSC du 23. 1. 1973, p. 209). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29. Oktober 1973. Garage.
Bernasoni et Fleury, à Moutier. Pierluigi Bernasoni, de Chiasso, à Moutier, et Meinrad Fleury, de Mervelier, à Moutier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973. Garage, pneus service. Adresse: Chemin des Pommiers 10.

Bureau Nidau

25. Oktober 1973. Malerei, Gipserei.
Bocks & Wester, in Nidau, Malerei und Gipserei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2626). Infolge Austritts des Gesellschafters Josef Wester ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Das Geschäft wird durch Heinz Bocks als Einzelkaufmann unter der Firma **Heinz Bocks** weitergeführt. Ruth Bocks geborene Kaufmann, von Etziken SO, in Nidau, führt wie bisher Einzelunterschrift.

29. Oktober 1973. Pharmazeutische Präparate.
Weber und Co., in Sutz. Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1963, S. 571). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Oktober 1973. Immobilien.
G. Widmer, in Nidau (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3259). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2861) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1973. Transporte.
Otto Schürch, in Port. Inhaber der Firma ist Otto Schürch, von Heimiswil BE, in Port. Gütertransporte. Neumatstrasse 6.

Bureau de Porrentruy

29. Oktober 1973. Génie civil.
Alex Peter, à Porrentruy. Le chef de la maison est Alex Peter, de Bure et Gempnen, à Bure. Entreprise de routes et génie civil. Local: Rue de Lorette 30.

Bureau Thun

26. Oktober 1973.
Klavierfachgeschäft Erwin Lächli, in Thun. Inhaber der Firma ist Erwin Lächli, von Zürich und Hottwil AG, in Muri bei Bern. Klavierhandel, -stimmungen und -reparaturen. Schadaustrasse 24.

26. Oktober 1973.
Käsergenossenschaft Buchen bei Thun, in Buchen, Gemeinde Hornbach-Buchen (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1073). In der Generalversammlung vom 24. September 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in **Milchverwertungsgenossenschaft Buchen bei Thun**. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. Oktober 1973. Pharmazeutische Präparate.
Karl Bieder & Cie., in Luzern, pharmazeutische Präparate, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4029). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Februar 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Oktober 1973.
Bieder Tribtschen-Drogerie, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Karl Bieder, von Langenbruck und Basel, in Luzern. Drogerie. Tribtschenstrasse 66.

29. Oktober 1973.
Grabrider Bühlmann, Sport-Garage, in Luzern. Unter dieser Firma sind Hanspeter Bühlmann, von Meggen, in Littau, und Benno Bühlmann, von Meggen, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1971 begonnen hat Handel mit und Reparaturen von Autos. Betrieb einer Tankstelle. Tribtschenstrasse 67.

29. Oktober 1973.
Dorec Verlags A.-G. (Dorec Publishing Ltd.) (Editions Dorec S.A.), in Luzern (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 454). Die Unterschrift des Geschäftsführers Hans Bucher ist erloschen.

29. Oktober 1973. Lebensmittel.
Erwin Furrer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Erwin Furrer, von Kriens, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Handel mit Lebensmittel en détail. Würzenbachalde 17.

29. Oktober 1973. Restaurant.
Margaretha Lingg-Neichen, in Dagmersellen. Inhaberin dieser Firma ist Margaretha Lingg-Neichen, von Eich, in Dagmersellen. Betrieb des Restaurants Weinhof, Kantonstrasse 68. Der Ehemann hat die Zustimmung gegeben.

29. Oktober 1973.
Reiden Werkzeugmaschinenfabrik AG Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2251). Dr. Max Affolter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident/Delegierte Franz Kunz-Bossart; er zeichnet wie bis anhin einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ida Kunz-Bossart, von und in Reiden.

29. Oktober 1973. Autosattlerei usw.
H. Ruffshäuser G.m.b.H., in Kriens. Autosattlerei usw. (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2605). Einzelprokura ist erteilt an Paula Künzli-illi, von Basel, in Hergiswil NW.

29. Oktober 1973. Landwirtschaftliche Beratungen.
Ruralte AG, in Ebikon. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. Oktober 1973. Zweck: Planung, Projektierung und Durchführung von Projekten, welche die Entwicklung des ländlichen Raumes zum Ziele haben sowie die Vermittlung von Fachkräften und -kenntnissen an Dritte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unter-

nehmen beteiligen, solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Verwaltungsrat wenigstens zwei Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Präsident ist Hanspeter Fischer, von und in Willisau-Stadt. Mitglied ist Franz Moos, von Ebikon, Zug und Luzern, in Ebikon. Sie zeichnen einzeln. Adresse: Zentralstrasse 42 (bei F. Moos).

Schwyz - Schwytz - Svitto

29. Oktober 1973.
Auto-Benz AG, Freienbach, in Freienbach (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2892). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

29. Oktober 1973. Liegenschaften.
Studenmatt Pfäffikon AG, in Freienbach, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1335). Thomas Hiestand, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Peter Marty, von Unterberg, in Schwyz, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Churerstrasse 108.

29. Oktober 1973.
Quellwasserversorgung Brunnen A.G., in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 560). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Die Versorgung der Bevölkerung der Gemeinde Ingenbühl-Brunnen und weiterer Gebiete mit Wasser, sowie die Beteiligung an andern Wasserversorgungen. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Albert Heller, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden Urs Engel, von Zürich, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, ohne Unterschrift, und Madeleine Schelbert-Wiget, von Steinen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, zugleich als Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt. Willem Hürlimann, bisher Vizepräsident und Sekretär, bleibt Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1973. Elektr. Installationen usw.
Julius Strüby & Sohn, in Ingenbühl, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1954, S. 703), elektrische Installationen usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Julius Strüby sen. aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Julius Strüby-Betschart, von und in Ingenbühl, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Julius Strüby**, Domizil: Kirchweg 2.

29. Oktober 1973.
Industrie-Spritzwerk Sieben AG, bisher in Sieben, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2230). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Bäch, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Firma wurde geändert in **Industrie-Spritzwerk AG**. Die übigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Schlyffstrasse.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

29. Oktober 1973.
Kärpf Immobilien AG, in Engelberg (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1968, S. 2693). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2849) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1973. Immobilien.
Bonoma AG, in Engelberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Immobilien, Hochbau auf eigene Rechnung und Übernahme von Generalunternehmungen für Drittpersonen, Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das offizielle Publikationsorgan ist. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Würsch, sen., von und in Emmetten, zugleich als Präsident; Arnold Würsch, jun., von Emmetten, in Engelberg, Mitglied; Bruno Würsch, von und in Emmetten, Mitglied, und Max Krucker, von Braunau, in Ebikon, Mitglied. Verwaltungsratspräsident: Arnold Würsch, sen. führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberbergstrasse.

Glarus - Glaris - Glarona

29. Oktober 1973. Beteiligungen.
Kamos-Finanz A.G. Glarus, in Glarus, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Industrie-, Gewerbe- und Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1970, S. 1508). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Hellstern, von Basel, in Forch, Gde. Küsnacht ZH, er zeichnet zu zweien, Dr. Alfred Heer, Präsident, zeichnet nun ebenfalls zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen. Martin Hellstern, von Basel, nun in Küsnacht ZH, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; er zeichnet nun zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1973. Handels- und Finanzgeschäfte usw.
Interport AG, in Glarus, Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2660). Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Hugo Kühne, Marktgasse 6.

Zug - Zoug - Zugo

29. Oktober 1973.
Industriefinanzierungs- und Handels AG Zug, in Zug, Beteiligung im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2132). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Oktober 1973.
Osterberg Verlag AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Geschäften auf dem Gebiete des Verlags- und Druckereiwesens, den Handel mit Büchern aller Art, die Übernahme von Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen und ferner die Auswertung von Urheberrechten aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 250. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, Präsident; Gérard Le Roux, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Vizepräsident; Albert de Goumoucs, von Lonay VD, in Roman; Jean-François Pasche, von Oron la Ville, in Grand-Saconnex GE; Erwin Bolzern, von Luzern, in Zollikoberg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

29. Oktober 1973. Handels- und Finanzgeschäfte.
Danubio Aktiengesellschaft, bisher in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1644). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 25. April und 22. Oktober 1973 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Tüchtigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Abschluss von Leasing-Verträgen, Uebernahme und Vergabe von Vertretungen. Technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren von 29. Dezember 1971 und wurden am 5. Mai 1972 geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Emil Hofmann, von Matzingen TG, in Zürich. Domizil: Neugasse 22 (c/o Asimco AG).

29. Oktober 1973. Beteiligungen.
Finsur AG, in Zug. Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 368). Die Generalversammlung vom 16. Oktober 1973 hat die Statuten am 24. Januar 1973 geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Inhaberaktien zu je Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 zergliedert in 2000 voll liberierte Inhaberaktien zu je Fr. 100 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde Raymond F. Pousaz, von Olon VD, in Rüschlikon ZH, als Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Dr. Gertrud Forster zeichnet weiterhin einzeln als Mitglied des Verwaltungsrates.

29. Oktober 1973. Datenverwertung usw.
IMS A.G., in Zug. Internationale Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2693). Dr. Karl Ludwig Adam und Dr. Rudolf Mosimann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Annegrete Dietrich, deutsche Staatsangehörige, in Zug.

29. Oktober 1973.
Aktiengesellschaft Egon Zehnder International, in Zug, internationale Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2364). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. September 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 101 000 auf Fr. 116 500 erhöht durch Ausgabe von 5 Stimmrechts-Namensaktien zu Fr. 100 und 15 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 116 500, eingeteilt in 215 Stimmrechts-Namensaktien zu Fr. 100 und 95 Namensaktien zu Fr. 1000.

29. Oktober 1973. Finanzierungen, Leasing usw.
Balfour Williamson AG, in Zug. Tätigkeit als sog. «Confirming House», insbesondere Finanzierung internationaler Warentransaktionen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2635). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde erweitert durch: Durchführung und/oder Finanzierung von Leasing-Geschäften, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken und Handel mit Waren aller Art. John William Vaughan Banks, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Verwaltungsrats-Präsident wurde gewählt: The Hon. Robin Dudley Campbell, britischer Staatsangehöriger, in London, England. Er führt Einzelunterschrift.

29. Oktober 1973.
Milestone Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Gregor Schech, von Egnach TG, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 12c, c/o Ferr-Steel AG.

29. Oktober 1973. Finanzgeschäfte.
Befoor A.G., in Zug. Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 306 vom 21. 12. 1972, S. 3269). Dr. Walter Süßli, Präsident, und Dr. Arthur Meyer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Josef Fuchs, von Oberberg SZ, in Kriens.

29. Oktober 1973. Kaffeemaschinen usw.
H. und R. Saurenmann, in Zug. Heinz Saurenmann, von Illnau, in Niederwil AG, und Rolf Saurenmann, von Illnau, in Zug, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1973 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Verkauf und Service von Kaffeemaschinen und Enthärtungsanlagen. Domizil: Baarerstrasse 4.

29. Oktober 1973.
Triotechnik Strickmaschinen AG, in Zug, Handel mit Textilmaschinen, insbesondere Strickmaschinen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 66). Die Prokuristin Verena Oberholzer heisst nun infolge Heirat Verena Conrad.

29. Oktober 1973. Waren aller Art.
Carl A. Wirz, in Zug. Inhaber der Firma ist Carl A. Wirz, von Zürich, in Zug. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erzeugnissen der Firma Kyowa Kako Co., Ltd., Funabashi (Japan). Weinbergstrasse 26.

29. Oktober 1973. Beteiligungen.
Keiper AG, in Zug. Erwerb und Veräußerung von Beteiligungen, Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 210). Die Unterschrift von Werner Koer, Direktor, ist erloschen.

29. Oktober 1973.
Incontradring AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: In erster Linie Kauf, Verkauf, Vermittlung von Produkten auf dem Gebiet der Chemie und auf verwandten Gebieten, Bewertung und Auswertung chemischer Verfahren aller Art. Gewährung von Lizenzen für Patentrechte und andere industrielle und immaterielle Rechte. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jeannette B. Thurnherr geborene Disler, von Au SG, und Zürich, in Thalwil, Präsidentin, und Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen LU und Neuenkirch LU, in Adliswil ZH. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 34 (c/o Treuhänder von Flie AG).

29. Oktober 1973.
Mineral Finance S.A., in Zug. Finanzierung von Geschäften usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2387). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

29. Oktober 1973.
Bell-Finanz G.m.b.H., in Zug, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1963, S. 2470). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. Juni 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Oktober 1973.
Schwarzenbach Annoncen AG, Aarau, bisher in Aarau (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1142). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Schwarzenbach Annoncen AG, Zug**. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Zweck: Uebernahme von Inseratenverwaltungen, Vermittlung von Inseratenaufträgen wie auch Ausführung von Werbeaktionen, Durchführung von Wettbewerben sowie alle in diesem Zusammenhang stehenden Geschäfte wie Marktforschung im In- und Ausland. Sie kann sich im Rahmen ihrer Geschäftstätigkeit an ähnlichen Unternehmen beteiligen, solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. März 1972. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Max Schwarzenbach, Präsident, und Josef Jöhl, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Rolf Pfändler, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt: Charles Rohner, von Rebstein SG, in Arnegg, Gemeinde Gossau. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

Freiburg - Fribourg - Friborgo
Bureau de Fribourg
 26 octobre 1973. Commerce de détail.
André Piccard, à Rueyres-St-Laurent. Le chef de la maison est André Piccard, de Farvagny-le-Grand, à Rueyres-St-Laurent. Commerce de détail.
 26 octobre 1973. Tapis.
Deco & Tapis S.A., à Fribourg, tapis, revêtements de sol, etc. (FOSC du 30. 7. 1973, No 175, p. 2135). Kurt Grau, de Ried FR, à Zurich, a été nommé directeur, avec signature individuelle.
 26 octobre 1973.
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale de Fribourg (FOSC du 24. 7. 1973, No 170, p. 2079), avec siège principal à Bâle. Dr. Edgar F. Paltzer, administrateur (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Heinz Jent, administrateur (inscrit) est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.
 26 octobre 1973. Immeubles.
Expafina S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 29. 1. 1964, No 21, p. 296). Nouvelle adresse: Beaumont 3, dans ses propres locaux. L'administrateur Michel Guénat est actuellement domicilié à Genève.
 26 octobre 1973.
Promoflamme S.A., à Fribourg, diffuseur en Suisse des briquets (FOSC du 16. 10. 1972, No 243, p. 2681). Nouvelle adresse: Fribourg, Bd de Pérolles 55, dans ses propres locaux.
 26 octobre 1973.
Business Control S.A., à Fribourg, assumer toutes fonctions de surveillance, etc. (FOSC du 10. 2. 1972, No 34, p. 355). Nouvelle adresse: Bd de Pérolles 55, dans ses propres locaux.

Bureau Murten (Bezirk See)
 29. Oktober 1973. Elektrische Apparate.
Fritz Amrein, in Murten, Handel mit elektrischen Apparaten, Radio-Reparaturen (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1961, S. 3276). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1973 durch die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Telexpert AG», in Murten, gelöscht.
 29. Oktober 1973. Radio-Fernsehhäpparate.
Telexpert AG (Telexpert SA), in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Vertrieb in jeder Form von Fernseh- und Radioapparaten, Antennen und jeglichen elektronischen und elektrischen Geräten. Sie besorgt auch die Installation, den Unterhalt und die Reparatur solcher Geräte. Sie erwirbt von der vorstehend gelöschten Firma «Fritz Amrein», in Murten, die Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 31. März 1973, wonach die Aktiven (Grundstücke, Einrichtungen, Warenlager, Guthaben, Fahrzeuge) Fr. 1 266 700.83 und die Passiven (Hypothekendarlehen, div. Kreditoren) Fr. 1 157 187.61 betragen. Der Kaufpreis beträgt Fr. 109 513.22. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Joseph Jungo, von Freiburg und St. Ursen, in St. Ursen, Präsident; Günter Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Laupen; Frédéric Javet, von Bas-Vully, in Dommidier; Otto Flühmann, von Neuenegg, in Courgevaux und Eric Wuillemin, von und in Courgevaux. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Verwaltungsräte.

Solothurn - Soleure - Soletta
Bureau Grenchen-Bettlach
 29. Oktober 1973.
Gemeinschaftsantennen-Anlage Region Grenchen AG, in Grenchen (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3241). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Mai 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neues Geschäftslokal: Dammsstrasse 3.
Bureau Stadt Solothurn
 29. Oktober 1973.
Jura Strassen und Beton AG, in Solothurn, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2283). An Eugen Kessler, von Galgenen SZ, in Niedersteinmaur ZH, wird Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città
 26. Oktober 1973. Textilien.
Th. Borer, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1416). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
 26. Oktober 1973.
Pfalz Verlag GmbH, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1418). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 15. August 1973. Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. Oktober 1973.
Claude A. Grey AG, Bijouterie en gros, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Ursula Grey-Zumstein, einziger Verwaltungsrat, und Claude Adolf Grey, Geschäftsführer, wohnen nun in Basel.

26. Oktober 1973.
Werbeagentur ER, Buttschardt & Röthlisberger, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 726). Neues Domizil: St. Johannis-Ring 16.

26. Oktober 1973.
MAT Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 226). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Hans-Peter Kochendörfer, von Basel, in Glattburg ZH.

26. Oktober 1973.
Antipolluants Arosan SA, in Basel, Produkte zur Vorbeugung und Bekämpfung der Verunreinigung in irgendeiner Form usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 237). Neues Domizil: Engeltasse 65 (bei Robert Bertschmann).

26. Oktober 1973. Apparate der Fernmeldetechnik usw.
Autophon AG, Zweigniederlassung in Basel, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmeldetechnik usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1973, S. 2184), mit Hauptsitz in Solothurn. Neues Domizil: Peter Merian-Strasse 54.

26. Oktober 1973.
Buko Buchhaltungen und Kontrollstellen AG, in Basel (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2890). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roland Recher, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Erich Josef Georg Widmer, von Basel, und Ebnat-Kappel, in Bottmingen.

26. Oktober 1973.
Interglob Management AG, in Basel, Steinvorstadt 54 (bei Interglob Treuhänder AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 24. Oktober 1973. Zweck: Führung von Hotels und anderen Unternehmen der Touristik auf eigene oder fremde Rechnung, Vermittlung von Reise-Arrangements. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Mäder, von Mühleberg, in Birsfelden, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna
 25. Oktober 1973. Ingenieurarbeiten.
Hugo Gysin AG, in Pratteln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher im Hoch- und Tiefbau, Vermessungs-, Planungs- und Verkehrswesens vorkommenden Ingenieurarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Hugo Gysin, Ingenieurbüro, Pratteln, per 1. Januar 1973 gemäss Sachanlagevertrag vom 8. Oktober 1973 sämtliche in der Bilanz per 31. Dezember 1972 ausgewiesenen Aktiven von Fr. 348 198 und Passiven von Fr. 18 000. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 330 198 erhält der Sacheinleger 90 Aktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 240 198. Die restlichen 10 Aktien zu Fr. 1000 werden durch Bareinzahlung liberiert. Die seit dem 1. Januar 1973 von Hugo Gysin, Ingenieurbüro, Pratteln, getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hugo Gysin-Wäger, von Arisdorf, in Pratteln, als Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Werner Schneider-Siebenmann, von Dieterswil und Binningen, in Binningen, als Sekretär; und René Ehrsam-Gysin, von Rümelingen, in Pratteln, als Mitglied, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Prokuristen wurden ernannt: Margrit Gysin-Wächter, von Arisdorf, in Pratteln; Margaretha Ehrsam-Gysin, von Rümelingen, in Pratteln, und Eduard Schob, von und in Pratteln. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 5.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa
 29. Oktober 1973. Restaurant.
Emma Bernasconi-Mazotti, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Schäfer» (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1962, S. 2096). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 29. Oktober 1973. Gartengestaltung usw.
Gebrüder Stamm, in Thayngen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Gartengestaltung und -unterhalt. Baumschule, Ausführung von Erdarbeiten. Neue Geschäftsadresse: Gygerweg 8.
 29. Oktober 1973.
Rheinkraftwerk Neuhausen A.G., in Neuhausen am Rheinfall, Bau und Betrieb eines Kraftwerkes (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2444). Die Unterschrift von John Wohnlich ist erloschen; er bleibt im Verwaltungsrat.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.
 26. Oktober 1973. Café-Conditoirei.
Edwin Zäch, in Herisau, Café-Conditoirei (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1960, S. 1724). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Café-Conditoirei Zäch AG» in Herisau übernommen.
 26. Oktober 1973.
Café-Conditoirei Zäch AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Cafés, Restaurants und Conditoireien, insbesondere der Café-Conditoirei Zäch AG in Herisau. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzelfirma «Edwin Zäch», in Herisau, gemäss Bilanz per 1. Mai 1973 und Sachanlagevertrag vom 26. Oktober 1973, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Vorräte, Liegenschaft, Betriebsrichtungen, Fahrzeuge usw.) Fr. 833 573.48 und die Passiven Fr. 708 412.65 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 125 160.83 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden 100 Namensaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und der Rest von Fr. 25 160.83 wird auf Kontokorrent gutgeschrieben. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edwin Zäch, von Oberriet, in Herisau. Domizil: Bahnhofstrasse 12.
 26. Oktober 1973. Beteiligungen usw.
Nomati AG, in Herisau. Beteiligung an industriellen, gewerblichen und kaufmännischen Unternehmen, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1043). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat als Delegierter mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Emil Huber, von Hedingen, in Herisau. Lotti Hochuli-Schics, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin; sie führt wie bisher Einzelunterschrift.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

29. Oktober 1973. Import und Export.

Jakob Streule, in **Steinegg** (Bezirk Rüte). Inhaber dieser Firma ist Jakob Streule-Knechte, von Appenzell, in Steinegg (Bezirk Rüte). Ausführung von Import- und Exportgeschäften aller Art. Pöppelstrasse.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

8. Oktober 1973.

Immofrei AG, Widnau, in **Widnau** SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Oktober 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken. Sie kann sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Heule, Präsident; Josef Frzi, Vizepräsident, und Gottfried Frei, alle drei von und in Widnau; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Poststrasse 9 (eigenes Büro).

26. Oktober 1973.

Pedron-Montagen AG St. Margrethen, in **St. Margrethen** SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Oktober 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Montage von Stahlbauten, Klima-, Heizungs- und Sanitäranlagen, sowie im Zusammenhang damit leihweise Ueberlassung von Arbeitskräften an Dritte. Sie kann im Rahmen ihres Zweckes auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Näf-Berger, von Mogelsberg, in St. Margrethen SG, Präsident; Bruno Pedron-Dick, italienischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen SG, beide mit Einzelunterschrift, und Klara Näf-Berger, von Mogelsberg, in St. Margrethen SG, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Rosenstrasse 12.

29. Oktober 1973.

St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung (Filiale) in **Wil SG**; öffentlich rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1147). Hubert Bruggmann wohnt nun in Wil SG.

29. Oktober 1973.

Immobilien Jean Willi AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1966, S. 1808). Jean Willi sen., Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Susanne Christen-Willi, von Wolfenschiessen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jean Willi jun. heisst nun Jean Willi-Baltis, ist neu Präsident und führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Jud, von Schänis, in Mörschwil. Rechtsdomizil: Teufenerstrasse 5, beim Präsidenten Jean Willi-Baltis. Geschäftsdomizil: Mörschwil, Fahrstrasse, bei Josef Jud, Buchhaltungs- und Treuhandbüro.

29. Oktober 1973.

GLEISAG Gleis- und Tiefbau AG Rorschach, in **Rorschach**, Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Gleisbauten sowie von Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1843). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eugen Kessler, von Galgenen SZ, in Niedersteinmaur, Gemeinde Steinmaur ZH.

29. Oktober 1973. Hoch- und Tiefbau.

Walo Bertschinger AG St. Gallen, in **St. Gallen**, Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 498). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Eugen Kessler, von Galgenen SZ, in Niedersteinmaur, Gemeinde Steinmaur ZH. Neues Geschäftsdomizil: Helvetiastrasse 41.

29. Oktober 1973. Hoch- und Tiefbau.

Walo Bertschinger AG St. Gallen, Zweigniederlassungen in **Sargans** (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 498) und **Jonas** (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2097). Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eugen Kessler, von Galgenen SZ, in Niedersteinmaur, Gemeinde Steinmaur ZH.

29. Oktober 1973.

Landw. Genossenschaft Ebnat-Kappel, in **Ebnat-Kappel** (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 46). Otto Steiner, Präsident, und Gottfried Näf, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Aerne, von und in Ebnat-Kappel, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und das bisherige Vorstandsmitglied Josef Bösch, von und in Ebnat-Kappel, nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

29. Oktober 1973.

Casper Willi Pension Montana, in **Amden**, Betrieb der Pension Montana (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2514). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Oktober 1973.

Optisches Geschäft Arthur Rizzi, in **St. Gallen**, Handel mit optischen Artikeln (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1973, S. 893). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Oktober 1973. Beteiligungen.

Fintechnik Holding A.G., in **liquidazione**, in **St. Moritz**, partecipazioni (FUSC del 12. 9. 1973, N° 213, p. 2514). La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale e federale.

29 ottobre 1973. Partecipazioni, ecc.

Niphil SA, in **Camà**. Nuova società anonima con statuti del 24 ottobre 1973. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Severo Antonini, da Lugugina, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Palma Nollo.

29. Oktober 1973. Pharmazeutika usw.

Klosterfrau-Cernelle AG, in **Chur**, pharmazeutische und kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2288). Robert Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Willy Goetz, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1973.

Agrar- und Industriebeteiligungen A.-G. (Participations Agraires et Industrielles S.A.), in **Chur** (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2742). Einzelunterschrift führt Fritz Eggstein, von und in Zürich.

29 ottobre 1973. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.

Realph SA, in **Coina**. Nuova società anonima con statuti del 25 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 72 000, diviso in 720 azioni al portatore da fr. 100, intera-

mente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a più membri. Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/ Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

29. Oktober 1973. Beteiligungen.

Stal A.G. Lenzerheide, in **Lenzerheide**, Gemeinde **Vaz/Obervaz**, Beteiligungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1970, S. 1172). Öffentlich beurkundeter Beschluss vom 17. 10. 1973. Die Gesellschaft ist aufgelöst, und unter der Firma **Stal A.G. Lenzerheide**, in **liquidation**, in **Lenzerheide**, in **liquidation** getreten. Liquidator: René-Arthur Belser, bisheriger einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

26. Oktober 1973. Landwirtschaftliche Produkte usw.

ZIWAG Züriern AG, bisher in **Baden**, Import von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867). An der Generalversammlung vom 25. April 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes nach **Oberentfelden**, Suhrenstrasse 24 beschlossen, die Firma in **ZIWAG-Züriern AG** geändert und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Import von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten, Fabrikation von Futtermitteln und dazugehörigen Spezialprodukten, ferner Betrieb eines Lagerhauses. Sie kann sich auch an verwandten und sonstigen Unternehmen beteiligen und kann Grundstücke erwerben. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Heinrich Hübscher-Thomas, von Dötikon AG, in Meggen LU. Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates heisst Herbert Strittmatter-Merz und wohnt jetzt in Untersiggental AG. Der Prokurist Georges Reveney wohnt nun in Kölligen AG und der Prokurist Karl Muggli in Gebenstorf AG.

26. Oktober 1973.

Dr. Keller Treuhand AG, in **Baden**, Betrieb einer Geschäftsagentur, Erbringung aller Dienstleistungen einer Treuhand-, Revisions- und Verwaltungsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1863). An der Generalversammlung vom 8. Mai 1973 wurden, unter entsprechender Revision der Statuten, die 130 Namenaktien zu Fr. 500 und die 140 Namenaktien zu Fr. 250 in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengefasst. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Vizepräsident Adolf Keller-Etuenner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Dr. iur. Adolf Keller-Keusch, jetzt in Birnenstorf AG wohnhaft, ist nun einziges Mitglied der Verwaltung. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Rudolf Frischknecht-Hosfelder, von Schwellbrunn AR, in Spreitenbach AG. Der Prokurist Arthur Gloor-Schoch wohnt nun in Oberrohrdorf-Stratenschwil AG. Die Prokura von Georges Hausammann-Fischer ist erloschen.

26. Oktober 1973. Industrie-, Landwirtschafts- und Gartenbauernzeugnisse.

Delta Inter S.A., bisher in **Fribourg** (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1973, S. 2049). An der Generalversammlung vom 29. August 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach **Baden**, Bahnhofplatz 1, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 28. Mai 1973, revidiert am 29. August 1973. Die Firma wird nun wie folgt geführt: **Delta Inter AG (Delta Inter S.A.) (Delta Inter Ltd.)**; Zweck: Internationaler Handel mit Erzeugnissen der Industrie, Landwirtschaft, des Gartenbaus und ähnlichem. Sie kann sich auch an anderen Handels-, Finanz-, Fabrikations- und anderen Unternehmen beteiligen, welche sich mit Mobilien und Immobilien befassen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Daniel Goetzmann, französischer Staatsangehöriger, in Lingolsheim (Frankreich) (bisher), anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift führend; weitere Mitglieder: Alain Goetzmann-Matter, französischer Staatsangehöriger, in Lingolsheim (Frankreich) (neu), mit Einzelunterschrift; Hans Hirschi, von Albligen BE und Opfikon ZH, in Wettingen (neu), mit Einzelunterschrift; Pierre Deluermoz, von Avusy GE, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher), und Pierre Mayor, von Oulens-sous-Echallens VD, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher).

26. Oktober 1973.

U. Schaffner Thermoplast und Werkzeugbau, in **Mörken-Wildegg**, Mörken, Rebweg 452. Inhaber dieser Firma ist Urs Schaffner-Roth, von Hausen AG, in Veltheim AG. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Marianne Schaffner-Roth, von Hausen AG, in Veltheim. Herstellung von und Handel mit Teilen aus Thermoplast, Herstellung von Werkzeugen, Bau von Apparaten und Maschinenprototypen.

26. Oktober 1973. Kolonialwaren, Früchte, Gemüse usw.

B. Perlini A.-G., in **Laufenburg**, Handel mit Kolonialwaren aller Art, Früchten und Gemüsen, Raucherwaren, Weinen, Spirituosen und Mineralwasser (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1710). An der Generalversammlung vom 30. April 1973 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 200 000 durch Ausgabe von 100 weiteren, durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll libierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 beschlossen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 300 000, ist voll libertiert und eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die deutschsprachige Firma wird nun geschrieben: **B. Perlini AG**.

26. Oktober 1973.

Setal Papier A.G., in **Seon**, Fabrikation und Verarbeitung von sowie Handel mit Papierwaren (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 510). Der Delegierte Fritz Klipstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht auch als Direktor ist damit erloschen. Das bisherige Mitglied Heinrich Rudolf Wipf-Bracher wurde zum Delegierten ernannt; er führt auch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Bruno Mock-Mathis, nun in Maur-Forell ZH wohnhaft; er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Oktober 1973. Radio- und Elektrogeräte, Fernsehapparate.

Werder & Schmid AG, in **Lenzburg**, Import von und Handel mit Radio- und Elektrogeräten, Fernsehapparaten und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 68). Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Elisabeth Werder-Wachler, von Schinznach-Bad AG, in Bosco Luganese TI. Das bisher einzige Mitglied Hans Werder-Wachler ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

26. Oktober 1973.

Shopping-Center und Immobilien AG, in **Spreitenbach**, Vermietung von Shopping-Centers, ferner Erstellung, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 390). Das Mitglied Dr. Peter Flenninger ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neue, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Dr. Rudolf Schaller-Lenzi, von Wauwil LU und Zürich, in Zürich, und Walter Müller-Röthlisberger, von Rottenburg LU, in Zürich. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Erwin Häfelin, von Luzern, in Bonstetten ZH.

26. Oktober 1973.

Käsergesellschaft Beinwil b./M., in **Beinwil (Freiamt)**, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1963, S. 1858). Der unterschreibsberechtigte Präsident Josef Jeni ist infolge Todes aus dem Vorstande ausgeschieden. Neuer Präsident ist nun der bisherige Vize-

präsident Alois Hodel-Christen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Hans Barmettler-Villiger, von Ennetmoos NW, in Beinwil (Freiamt). Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

26. Oktober 1973.

Jakob Müller AG Maschinenfabrik, in **Frick**, Fabrikation von und Handel mit Bandwebmaschinen und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 393). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Maximilian Reimann; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

26. Oktober 1973. Maschinen, Geräte, Anlagen.

Terra Leasing Corporation Aktiengesellschaft, in **Wohlen**, Erwerb von Maschinen, Geräten und Anlagen zum Zwecke der Vermietung im In- und Ausland (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2863). Das einzige Mitglied Ferdinand Somma ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Die Gesellschaft ist einstweilen ohne Verwaltung.

26. Oktober 1973.

Gebrüder Twerenbold Transport AG, in **Ennetbaden**, Betrieb eines Transportgeschäftes für Güter aller Art und Personentransporte im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2972). Der unterschreibsberechtigte Präsident Hans Twerenbold ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Walter Twerenbold-Grämiger ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Rudolf Twerenbold, von Hünenberg ZG, in Ennetbaden. Er führt Einzelunterschrift.

26. Oktober 1973.

Bau- und Wohnbedarf AG, in **Baden**, Kauf und Verkauf von, Handel mit, speziell Import von Waren aller Art, insbesondere für den Bau- und Wohnbedarf (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 510). Das unterschreibsberechtigte Mitglied Herbert Busslinger-Franzetti ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Louis Franzetti-Strebel, von Niederwil AG, in Mellingen AG.

26. Oktober 1973.

ENFO Grundlagenforschung AG, in **Döttingen**, Erforschung der physikalischen Grundlagen auf den Gebieten der Ventilwissenschaften und Fluidik, Pneumatik, Hydraulik und Regeltechnik usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 1829). Einzelprokura ist erteilt worden an Dr. Josef Simonisch-Seidl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wettingen.

26. Oktober 1973.

Habsburg Bau- & Immobilien A.G., in **Bugg**, Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1972, S. 1829). Die Mitglieder des Verwaltungsrates: Lukas Kappeler, nun in Würenlos AG wohnhaft (Präsident), Hans Wattenhofer-Flepp, Hans Peter Wattenhofer-Hofer und Urs Wattenhofer-Bichsel, führen anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Oktober 1973. Elektroakustische Erzeugnisse.

Sutter & Co., in **Birrwil**, Seegasse 7a. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Oktober 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Jacques Sutter-Eichenberger, von Schlieren ZH, in Wettingen, und Bernard Sutter, von Schlieren ZH, in Birrwil. Handel mit und Herstellung von elektroakustischen Erzeugnissen.

26. Oktober 1973.

Schuh Gazzetta, in **Oftringen**, Baslerstrasse 23, Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Gazzetta-Hummel, von Oberburg BE; in Oftringen. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Arnold Gazzetta-Neff, von Oberburg BE, in Oftringen. Handel mit Schuhen, ferner auch mit Lederwaren und verwandten Artikeln. Weiteres Verkaufsgeschäft: in Burgdorf, Hohengasse 1.

26. Oktober 1973.

Offizielles Bestattungsinstitut Th. Caminada 5000 Aarau, in **Aarau**, Florastrasse 10. Inhaber dieser Firma ist Theophil Caminada-Kyburz, von Vrin GR, in Aarau. Betrieb eines Bestattungsinstitutes.

26. Oktober 1973.

Universa Treuhand & Revisions A.G., in **Aarau**, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsunternehmens (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 510). Das Mitglied Dr. Dominik Auf der Maur ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

26. Oktober 1973. Büromöbel, Büroschränke, Tresoren.

J. Baschung, in **Neuenhof**, Glärnischstrasse 9. Inhaber dieser Firma ist Josef Baschung-Bader, von Mümliswil-Ramiswil SO, in Neuenhof. Handel mit Büromöbeln, Büroschränken und Tresoren.

26. Oktober 1973. Schuhe.

Frau E. Karpf-Kellerhals, in **Rheinfelden**, Schuhhandel (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1964, S. 1944). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht erloschen.

26. Oktober 1973. Hoch- und Tiefbauarbeiten.

Emil Landis AG, in **Lenzburg**, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1961, S. 2315). Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Emil Landis, geb. 1942, von Urdorf ZH, in Lenzburg.

26. Oktober 1973. Alkoholfreie Getränke usw.

Gedis AG, in **Rothrist**, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von alkoholfreien Getränken und anderen Erzeugnissen der Nahrungs- und Genussmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2490). Die Prokura von Peter Wälchli ist erloschen.

26. Oktober 1973. Leder, Schmucksachen, Textilien.

Verena Oezok-Schmid, in **Aarau**, Im Tannegg 5. Inhaberin dieser Firma ist Verena Oezok-Schmid, von Zurzach, in Aarau, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB. Import von und Handel mit Lederwaren (Handtaschen, Jacken und Hosen) und Schmucksachen sowie mit Textilien (Hosen und Blusen).

26. Oktober 1973. Baugeschäft.

Hans Rohr & Cie, in **Windisch**, Betrieb eines Baugeschäftes, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1958, S. 2031). Neue Geschäftsadresse: Blumenweg 7.

29. Oktober 1973. Metallbearbeitung, Vorrichtungsbau.

MEBA Ledergerber & Duffner AG, in **Turgi**, Vogelsangstrasse 162. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 8. Oktober 1973. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Metallbearbeitung und Vorrichtungsbau. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. Oktober 1973 das bisher von den Mitgründern Paul Ledergerber-Truninger und Eberhard Duffner-Schätzle in Turgi unter der Rechtsform einer einfachen Gesellschaft betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 106 122.50 und Passiven von Fr. 41 855.74 zu dem dem Aktienüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 64 266.76, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Eberhard Duffner-Schätzle, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal-Nussbaumen, mit Einzelunterschrift; Vizepräsident: Paul Ledergerber-Truninger, von Andwil SG, in Turgi, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Hermann Werner-Bächler, von und in Zürich, ohne Unterschriftsrecht.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

22. Oktober 1973.

Darlehenskasse Binn, in Binn, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972). Der bisherige Beisitzer Otto Walpen, von und in Binn, ist nun Vizepräsident. Oskar Walpen, bisher Vizepräsident, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

26. Oktober 1973. Wollwaren.

Josef Salzmann, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Josef Salzmann, von Naters, in Visp. Handel mit Wollwaren, insbesondere mit Thermalwäsche aus 100 Prozent reiner Schurwolle. Geschäftsadresse: Terbinerstrasse 23.

Bureau de Sion

25 septembre 1973. Immeubles.

Les Vergers S.A., à Vétroz, achat, vente de terrains (FOSC du 9. 2. 1972, No 33, p. 348). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 septembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est de francs 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré.

24 octobre 1973. Immeubles.

Zurbriggen André, à Haute-Nendaz. Le chef de la maison est André Zurbriggen, de Saas-Balen VS, à Sion. Agence immobilière.

24 octobre 1973. Epicerie.

Charles Gross, à St-Léonard, épicerie (FOSC du 3. 9. 1957, No 205, p. 2333). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 octobre 1973. Immeubles.

St. Le Castel SA Sion, à Sion, immeubles (FOSC du 21. 6. 1971, No 141, p. 1528). L'administrateur Peter Pfenniger, a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Rudolf Schaller, de Wauwil LU et Zurich, à Zurich, et Walter Müller, de Rothenburg LU, à Zurich; ils engagent la société par la signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Erwin Häfelin, de Lucerne, à Bonstetten.

25 octobre 1973.

Valviande Société Anonyme, à Sion, préparation et vente de viande (FOSC du 24. 11. 1967, No 276, p. 3884). Les administrateurs: Paul Selz, décédé; Walter Loréan, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leur signature est radiée.

25 octobre 1973.

Office Valaisan de Cautionnement mutuel pour artisans et commerçants, à Sion (FOSC du 23. 8. 1972, No 197, p. 2231). Signature collective à deux, avec le président ou avec un autre membre du comité, est conférée à Michel Favre, de Chamson, à Sion.

25 octobre 1973.

Chauffage Sanitaire, Luciano, à Veyras (FOSC du 25. 9. 1973, No 224, p. 2617). Le siège de la maison est transféré à Sierre.

25 octobre 1973. Participations.

Sogert SA, à Sion, administration de participations financières (FOSC du 21. 7. 1971, No 167, p. 1812). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 octobre 1973, la société a modifié ses statuts sur plusieurs points dont un seul est soumis à publication. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 octobre 1973. Tabacs.

Juliette Henrioud, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, commerce de tabacs, cigares, journaux et papeterie (FOSC du 18. 10. 1967, No 244, p. 3459). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 octobre 1973. Horlogerie.

Brigos S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'horlogerie, etc. (FOSC du 30. 8. 1972, No 203, p. 2289). Nouvelle adresse: Rue Jaquet-Droz 12.

Bureau du Locle

25 octobre 1973.

Caisse de crédit mutuel, Les Brenets, aux Brenets. Société coopérative (FOSC du 21. 2. 1968, No 43, p. 377). Par suite de décès, les pouvoirs d'administrateurs Jean Christen et de Pierre Rossiet sont éteints. Le comité est actuellement composé de Henri Blandier, président, inscrit jusqu'ici comme secrétaire; Georges-Edouard Boss, de Sigriswil, aux Brenets, jusqu'ici membre sans signature, vice-président et Jean-Claude Guinchard, de Gorgier, aux Brenets, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Genève - Genève - Ginevra

Rectifications.

Boulaz SA, succursale de Genève, à Genève, installations de chauffage, etc. (FOSC du 11. 10. 1973, p. 2743). L'administrateur Constant Boulaz (et non Boulatz) n'est plus président; il continue à signer collectivement à deux.

«Naam» A. et E. Asper, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 11. 10. 1973, p. 2742). Objet de l'entreprise: commerce de tapisseries (et non patisseries), broderies et articles de diverses natures.

Saraco SA, distribution de carburants (FOSC du 12. 10. 1973, page 2752). Le siège de la société est à Meyrin (et non Genève).

SI La Printanière-Séteil B, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1973, p. 2799). La raison sociale est **SI La Printanière-Séteil B**.

Motorola, Inc. Wilmington, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 29. 10. 1973, p. 2892). Robert W. Galvin (et non Calvin) est membre et président du conseil d'administration.

25 octobre 1973.

Marcel Corsino, à Genève, pâtisserie, etc. (FOSC du 18. 11. 1955, p. 2945). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 octobre 1973. Menuiserie.

A. Vuagniaux, à Genève, entreprise de charpente et menuiserie (FOSC du 26. 11. 1971, p. 2668). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en commandite «A. Vuagniaux et Cie», à Genève.

25 octobre 1973. Menuiserie.

A. Vuagniaux et Cie, à Genève, nouvelle société en commandite. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1973. Associés indéfiniment responsables: Adrien Vuagniaux, de et à Genève, et Béat Vuagniaux, de Genève, à Lancy, avec une commandite de fr. 300 000. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «A. Vuagniaux», à Genève, selon bilan au 1^{er} janvier 1973, avec un actif de fr. 1 576 989.70 et un passif envers les tiers de fr. 1 263 684.27 pour fr. 313 305.43, montant imputé sur la commandite d'Arnold Vuagniaux à concurrence de fr. 300 000. Procuration individuelle a été conférée à l'associé commanditaire Arnold Vuagniaux, nommé directeur. Exploitation d'une entreprise de charpente et de menuiserie. Chemin de la Gravière sn.

25 octobre 1973. Tabacs, journaux.

Mme M. Chauvet, à Genève, commerce de tabacs-journaux (FOSC du 4. 5. 1973, p. 1272). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 octobre 1973.

«Taxis Modernes-Malagnou» Clément, Neuhaus, Tonati et Verdina, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} septembre 1973. Associés: Roger Clément, d'Epaves FR, à Aire-la-Ville; Jean Neuhaus, de Plaffeien FR, à Onex; Carlo Tonati, d'Italie, à Genève, et Romano Verdina, d'Italie, à Genève. Signature collective à deux des associés. Exploitation d'une entreprise de taxis. 13-15, avenue Krieg.

25 octobre 1973. Café-restaurant.

Anna Leisibach, à Genève. Chef de la maison: Anna Leisibach, de Geflingen LU, à Carouge. Café-restaurant-bar à l'enseigne «Le Baldaquin», 2, chemin de la Tourelle.

25 octobre 1973. Café-restaurant.

Modeste Pegoraro, à Genève. Chef de la maison: Modeste Pegoraro, d'Italie, à Vernier. Café-restaurant à l'enseigne «Le Vieux-Pays», 3, rue de la Cité.

25 octobre 1973.

American Express International Banking Corporation Harford & New York, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 24. 10. 1973, p. 2852). Les pouvoirs de John P. Stearns sont radiés. Demosthène C. Severis, de Grande-Bretagne, à Genève, vice-président de la société, signe collectivement à deux.

25 octobre 1973. Gérance de fortunes.

Aubert et Cie SA, Genève, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 29. 1. 1973, p. 282). Jacques de Senarclens (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François de Senarclens, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 octobre 1973.

Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Genève, à Genève (FOSC du 19. 10. 1973, p. 2806). René Kirsch, fondé de pouvoir, signe désormais individuellement.

25 octobre 1973.

Société anonyme suisse d'exploitations agricoles, à Genève (FOSC du 25. 7. 1972, p. 1977). Jean Scharpf, Jean-Louis Micheli et Giovanni Malvezzi (décédé) ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. André Curiger, d'Einsiedeln SZ, à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 octobre 1973.

Société de Gérance Maritime SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 octobre 1973. But: toutes opérations de courtage et d'affrètement maritime, de ventes ou de construction de navires; toutes opérations de transports maritimes ou connexes; représentation ou agence de toutes compagnies de navigation maritime ou de toutes sociétés ayant une relation avec la navigation maritime: exploitation, gérance ou aménagement de tous navires de mer. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Jacques Croptier, de et à Céligny, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 3, place Isaac-Mercier.

25 octobre 1973.

Compagnie de Gestion, d'Investissement et de Commerce Gintrade SA, à Genève (FOSC du 21. 6. 1972, p. 1634). Yves-Jean-Marius Défago n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Cruchon, de Bercher VD, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

25 octobre 1973.

Société Immobilière Gondebaud-Place, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 305). Nouvelle raison de commerce: **Société Immobilière Varemé Soleil**. Statuts modifiés le 16 octobre 1973.

25 octobre 1973.

Intercosmétique SA, à Genève, produits de beauté, etc. (FOSC du 21. 1. 1972, p. 182). L'administrateur Théophile Müller, secrétaire du conseil, signe désormais individuellement. Georges Dadiani, directeur, signe désormais collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Germaine Björkman, des USA, à New York, directrice.

25 octobre 1973. Isolation thermique.

Isolfeu SA, à Genève, travaux d'isolation thermique, etc. (FOSC du 25. 1. 1972, p. 214). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 197 actions de fr. 1000 et 30 actions de fr. 100, toutes nominatives, ces dernières à droit de vote privilégié. Statuts modifiés le 18 octobre 1973.

25 octobre 1973.

Noram Administrative Services SA, à Genève, diffusion de programmes d'investissement, etc. (FOSC du 11. 10. 1973, p. 2743). Edgar Gunther et Pierre Matthieu ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Margherita Finchell, de Mogelsberg SG, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

25 octobre 1973.

Radio-Secours SA, à Genève (FOSC du 27. 5. 1968, p. 1132). Administration: Marcelle Comazzi, nommée présidente, et Walter Enz, de et à Chêne-Bourg, secrétaire, lesquels signent individuellement.

25 octobre 1973.

Union internationale de cristallographie (International Union of Crystallography), à Genève, association (FOSC du 9. 3. 1972, p. 615). Les pouvoirs de Durward W. J. Cruickshank sont radiés. Signature collective à deux de Dorothy Hodgkin, de Grande-Bretagne, à Oxford (Oxford, Grande-Bretagne), présidente; Heinz Jagodzinski, de RFA, à Gauting (Bavière, RFA), vice-président; Svend-Erik Rasmussen, du Danemark, à Aarhus (Jylland, Danemark), secrétaire général et trésorier, et André-Jean Guinier, jusqu'ici président, tous membres du comité exécutif.

25 octobre 1973.

Société Immobilière Valber, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 octobre 1973. But: achat, vente, construction et location de tous immeubles hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Bernard Houricq, de Mont-Tramelan BE, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Masbou, chez Jean-Bernard Houricq.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im 4. Rang vom 7. August 1929, Beleg I/5426 von Fr. 2000.-, lastend auf Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 431 zugunsten von Frau Emma Eichelberger-Zürcher, Langenthal.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1307⁹)

4912 Aarwangen, den 5. November 1973 Der Gerichtspräsident III: H. Knuchel

Die Kraftloserklärung der Inhaberaktie Sandoz AG, Basel, zu Fr. 250.- nom., Nr. 32216 = 1/1 mit Coupons Nr. 38 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 31. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. Mai 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1310⁹)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Fr. 5000.- Inhaber-Obligation Nr. 23056 Coop Basel ACV, Emission 1. März 1963, fest bis 1. März 1969, Zinssfuß 4%, konvertiert zu 5%, fest bis 1. März 1973, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 31. Oktober 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 10. Mai 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1311⁹)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekanntete Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 40 000.- vom 25. April 1966, Beleg 1285/II, lautend zugunsten des Dr. Paul Lyk, haftend im fünften Rang auf der Liegenschaft Köniz-Grundbuchblatt Nr. 4921, des Dr. pharm. Paul Lyk, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1297⁹)

3011 Bern, den 31. Oktober 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekanntete Inhaber der 3 Kassenscheine 5/4 % der Kantonalbank von Bern, Serie KE Nrn 780-782, fällig per 12. September 1974, von nom. je Fr. 1000.-, nebst Jahrescoupons Nrn 3-5, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1298⁹)

3011 Bern, den 1. November 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekanntete Inhaber der Namensaktien Nrn. 211-215 der Silvahof AG Bern, lautend auf die Firma Chr. Gfeller AG, Bern, von nom. je Fr. 500.-, mit Coupons Nrn. 1-12, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1308⁹)

3011 Bern, den 5. November 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekanntete Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 50 000.-, Beleg III/2145, lautend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern, haftend im ersten Rang; b) Schuldbrief von Fr. 30 000.-, Beleg III/2146, lautend zugunsten des Inhabers, haftend im zweiten Rang;

beide Schuldbriefe vom 22. Dezember 1933 und haftend auf der Besitzung Elfenstrasse 18 A und 18 B in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2179, Kreis IV, der Erbgemeinschaft Karl August und Berta Keser-Bichsel, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1309⁹)

3011 Bern, den 5. November 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 13. Dezember 1933 von Fr. 4000.-, Beleg I/9308, haftend in der Pfandstelle auf Biel-Grundbuch Nr. 5773, Besitzung Johann-Lisserweg 5, in Biel.

Der unbekanntete Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (1300⁹)

2500 Biel, den 1. November 1973 Der Gerichtspräsident I: Mühlemann

Es werden vermisst:

Inhaber-Obligationen Nr. E 208/209, lautend auf Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Birr-Lupfig als Schuldnerin, zu je Fr. 10 000.— mit Zins zu 5,25%, fällig am 2. Oktober 1979 mit Jahrescoupons per 2. Oktober 1973 und ff.

Der allfällige Inhaber der genannten Obligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten von der ersten Publikation an, d.h. bis zum 5. Mai 1974, vorzulegen, ansonst diese Inhaber-Obligationen nichtig und kraftlos erklärt werden. (1295³)

5200 Brugg, den 31. Oktober 1973 Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 29. April 1931, Beleg I/5756, über Fr. 20 000.—, zugunsten von Frau Margaretha Witschi-Widmer, Hindelbank, lastend in der I. Pfandstelle auf der Liegenschaft Heimiswil-Grundbuchblätter Nrn. 676, 677, 679, 680 und 681; Maximalzinsfuß 5%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1296³)

3400 Burgdorf, den 30. Oktober 1973 Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Der oder die allfälligen Inhaber der nachgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand:

1. Inhaberschuldbrief vom 17. Juni 1923 per Fr. 15 000.—, lastend im I. Rang auf GB Breitenbach Nr. 2224, Pfarrmatten und Garten zu Rohr, mit Wohnhaus Nr. 81 und Scheune Nr. 83.

2. Inhaberschuldbrief vom 12. April 1929 per Fr. 12 000.—, lastend im 2. Rang auf GB Breitenbach Nr. 2224, Pfarrmatten und Garten zu Rohr, mit Wohnhaus Nr. 81 und Scheune Nr. 83.

Eigentümer: Marti Klara, 4226 Breitenbach. (1314³)

4143 Dornach, den 6. November 1973 Der Amtsgerichtspräsident
von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schäffer

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Inhabersparheft Nr. 20-900.036-00 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Aadorf, mit einem Guthaben von Fr. 32 154.85 per 1. Januar 1973. Falls das vermisste Inhabersparheft nicht binnen einer Frist von 6 Monaten dem Gerichtspräsidium Frauenfeld vorgelegt wird, wird es kraftlos erklärt werden. (1315³)

8500 Frauenfeld, den 5. November 1973 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es werden vermisst:

20 Inhaberaktien der Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, zu Nom. Fr. 100.—, Nr. 209661/80, mit Coupons Nr. 2 u. ff., Ausgabejahr 1971.

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Inhaberaktien der unterfertigten Amtsstelle innert einem Jahr vorzulegen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1312³)

6430 Schwyz, den 6. November 1973 Die Bezirksgerichtskanzlei

Die nachstehend aufgeführten Sparhefte, lautend auf den am 30. Juli 1973 verstorbenen Gottlieb Rufener-Bätscher, Bauarbeiter, Küferli, von und in Blumenstein, werden vermisst:

— Sparheft Nr. 18868 der Amtersparniskasse Thun mit einem Stand von Fr. 14 269.05 per 1. Januar 1973;

— Sparheft Nr. 604754 W der Kantonalbank von Bern, Filiale Thun, mit einem Stand von Fr. 15 902.10 per 4. Januar 1973.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, die erwähnten Sparhefte innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen der Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (1313³)

3600 Thun, den 6. November 1973 Der Gerichtspräsident I:
Emil Hollenweger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaber-Obligationen Phillips Petroleum International Investment Company, 5% Anleihe 1968, zu je Fr. 1000.— nom., Nrn. 5260/61, mit Jahrescoupons per 15. Mai 1971 u. ff.

1 Inhaber-Obligation Thyssen Investment SA, Luxemburg, 6% Anleihe 1969, zu Fr. 1000.— nom., Nr. 11337, mit Jahrescoupons per 20. November 1971 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (61³)

8000 Zürich, den 5. November 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme conformément aux articles 977 et ss. C.O., le détenteur inconnu du livret d'épargne Banque Cantonale Neuchâteloise au Locle, No 702.408.9 de fr. 37 062.85, au nom de Jules-Alexandre Grether, domicilié à Hiamont sur la Brévine, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district du Locle, dans les 6 mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera ordonnée. (60³)

2400 Le Locle, le 5 novembre 1973 Le président du Tribunal:
J.-L. Duvanel

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 26. Oktober 1973 die 2 Mäntel zu Namenaktien der Ciba-Geigy AG, Basel, zu nom. Fr. 100.—, Nrn. 284 006, 170 9082, lautend auf Anton Gennet, blanko zediert, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1316)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 26. Oktober 1973 das Inhabersparheft Nr. 849 400 des Schweizerischen Bankvereins, ausgestellt am 25. August 1967 von der Filiale Genf, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1317)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 31. Oktober 1973 die Fr. 5000.—, 6% Obligation US Rubber Uniroyal Holding 1969, Nr. 33219 = 1/5000.—, mit Jahrescoupon per 15. Oktober 1972 und ff., ausgestellt am 15. Oktober 1969 in Luxemburg, mit einer Laufzeit von 15 Jahren, fällig am 15. Oktober 1984, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1318)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 26. Oktober 1973 die 5 Anleihe-Obligationen Bell AG von 1965/80, 4% 4/4, Nrn. 2497-2501, zu je Fr. 1000.—, mit Jahrescoupons per 1. November 1971 und ff., nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1321)

4001 Basel, den 6. November 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Durch Beschluss vom 23. Oktober 1973 hat das Obergericht des Kantons Zürich den nachstehend bezeichneten Schuldbrief für kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 60 000.—, ausgestellt am 22. August 1935, lautend auf die Schuldnerin Frau Louise Staub geb. Steinfels, geboren 1904, von Glarus, wohnhaft gewesen Witikonstrasse 252, Zürich 7; lastend im I. Rang auf Kat.-Nr. 2473, Plan 10, ein Wohnhaus mit Garagevorbau mit neunzehn Aren 36 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, im Schilt-Meilen gelegen (Grundprotokoll Kirchmeilen Band 31 Seite 496, Tagebuch 1935 Nr. 77, Belege 1935 Nr. 84, Pfandtitelverzeichnis Nr. 99). (1322)

8706 Meilen, den 30. Oktober 1973 Bezirksgericht Meilen
Der a.o. Substitut:
Dr. B. Schädler

Das Bezirksgericht Schwyz hat mit Beschluss vom 2. November 1973 kraftlos erklärt:

1. Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz, Serie C Nr. 4388, 5% über Fr. 10 000.—, Inhabertitel, mit festem Verfall per 23. April 1973, inkl. Jahrescoupons per 31. März 1971, 1972 und 1973 von brutto je Fr. 500.— (pro Jahr).

2. Kassaobligation der Darlehenskasse Sattel, Nr. 122, 5% über Fr. 5000.—, datiert 26. Februar 1972, lautend auf Frau Amgwerd-Ulrich Agatha, Schornen, 6417 Sattel, mit festem Verfall per 26. Februar 1977, inkl. 5 Jahrescoupons. (1320)

6430 Schwyz, den 5. November 1973 Die Bezirksgerichtskanzlei

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Wangen vom 6. November 1973 wurde der Eigentümer-Schuldbrief vom 2. März 1936, Belege Serie I Nr. 6081, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Attiswil-Grundbuchblatt Nr. 437 der Erbergemeinschaft des Charles Ryf-Ammann, im Betrage von Fr. 8000.—, kraftlos erklärt. (1319)

4705 Wangen a/A, den 6. November 1973 Der Gerichtspräsident:
Paul Jufer

Le Juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice rend notoire que par décision du 5 novembre 1973, il a prononcé l'annulation des titres suivants, conformément aux articles 981 et suivants du CO:

— No 60 102 Ma du Crédit Suisse Martigny, de fr. 5000.— nominal, taux 4% avec coupons au 26 août 1972 et suivants, porteur, échéant le 26 août 1974.

— No 10 452 Ma du Crédit Suisse Martigny, de fr. 5000.— nominal, taux 5% avec coupons au 1^{er} décembre 1972 et suivants, nominative, échéant le 1^{er} décembre 1975.

— No 60 101 Ma du Crédit Suisse Martigny, de fr. 3000.— nominal, taux 4% avec coupons au 26 août 1972 et suivants, porteur, échéant le 26 août 1974. (1304)

1920 Martigny, le 5 novembre 1973 J. M. Gross

Le 5 novembre 1973, j'ai prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire No 110 767, inscrite au registre foncier de Nyon, créée le 6 mai 1964, au capital de fr. 80 000.—, premier rang, intérêt maximum 6%, grevant l'immeuble bâti sis à Le Vaud, Au Clusel (parcelle 96, folio 2), d'une surface de 15 ares 98 centiares. (1305)

1260 Nyon, le 5 novembre 1973 Le président du Tribunal civil
de Nyon: Bercher

Par décision de ce jour, j'ai ordonné l'annulation du livret d'épargne au porteur No 740373 de la Banque vaudoise de crédit, créancier de fr. 7136.55 au 31 décembre 1972. (1306)

1260 Nyon, le 5 novembre 1973 Le président du Tribunal civil
du district de Rolle: Bercher

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motor-Güterschiff «Haslital», Reg. Nr. 952, Eigentümerin: Ruhr & Saar-Kohle AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A668)

4000 Basel, den 14. Februar 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Frau Lisbeth Buchholz-Wyss, Inhaberin der Damen- und Herrenboutique Happy-Store, St. Gallerstrasse 36, Jona, wurde wegen Aufgabe dieser Detailverkaufsstelle die Durchführung eines Totalausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem ganzen Gebiet der Schweiz bis zum 30. Januar 1979 verboten. (A669)

9001 St. Gallen, den 2. November 1973 Volkswirtschaftsdepartement
des Kantons St. Gallen

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

La carte rose de voyageur de commerce No 28492-172 délivrée par la préfecture de Lausanne le 24 avril 1973, à la Maison Rama, produits de nettoyage et cosmétiques, à Epalinges, pour son représentant Jean-Claude Muller, à Morges, est annulée. Un duplicata établi le 31 octobre 1973, sous No 6746-376, transféré au nom de François Marchal à Lausanne, est seul valable. (A670)

1000 Lausanne, le 2 novembre 1973 Préfecture du district
de Lausanne

Bialavista AG, Chur (in Liquidation)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. November 1972 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, allfällige Ansprüche geltend zu machen. Die Forderungen sind zuhanden des Liquidators Herrn Thomas Riedi-Winistörfer, Chur, an die Firma Riedi Rufner Theus, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Poststrasse 22, 7000 Chur, bis zum 15. Dezember 1973 anzumelden. (A658³)

7000 Chur, den 30. Oktober 1973 Der Liquidator

Cobuilding SA in liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1973 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M^e Ph. von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, à Fribourg. (A666³)

1701 Fribourg, le 31 octobre 1973 Le liquidateur:
M^e Ph. von der Weid
Rue de Lausanne 82
1701 Fribourg

Grafar SA in liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1973 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M^e Ph. von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, à Fribourg. (A667³)

1701 Fribourg, le 31 octobre 1973 Le liquidateur:
M^e Ph. von der Weid
Rue de Lausanne 82
1701 Fribourg

Honar SA in liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Honar SA est entrée en liquidation et ne subsiste plus que sous la raison sociale Honar SA en liquidation.

Les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances en mains de Monsieur Fernand Zuber, expert-comptable, 26, Parc Château Banquet, 1211 Genève 21, représentant la liquidatrice Madame Véréna Heiz, d'ici le 5 décembre 1973. (A662³)

1211 Genève, le 1^{er} novembre 1973 Pour le liquidateur:
Fernand Zuber

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen
Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique
et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio
già registrati

Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. E perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

266550. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1973, 20 Uhr.
Gromerco AG, Bändlistrasse 41, Zürich 9. - Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Imprägnier-, Klarsicht- und Frostschutzmittel; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentriebstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte; hygienische Produkte; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Anker, Glocken; Ketten; Kabel und Drähte; Schlosserwaren; Geldschränke und Kassetten; Hüfesen; Nägel und Schrauben; kleine Bohrmaschinen und Werkzeugmaschinen; Kuppelungen und Treibriemen; Gartenwerkzeuge; Handwerkszeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; nautische, photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente, Diapositivrahmen und -gläser, Apparate und Geräte für die Tonaufnahme und -wiedergabe, einschliesslich Schallplatten, bespielte und unbespielte Tonbänder; Wäge-, Mess- und Signalapparate und Instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Glühlampen, elektrische Heizwände und Strahler, Luftbefeuchter; Fahrräder und Motorfahrräder; Bestandteile und Zubehör für Autos, nämlich Schneeketten, Autonommerschilder, Schlüsselanhänger, Autobeschläge, Radheber, Autobatterien, Autoradios, Scheibenreineiger, Pannendreiecke, Sicherheitsgurten, Signale, Autoschutzbrillen, Tachometer, Thermometer und Thermostate, Öl- und Benzinstandmesser, Autolampen und Autoheizungen, Dachgepäckträger und Skihalter, Scheibenwischer und Scheibenwaschanlagen, Luftpumpen, Frostschutzscheiben, Rückspiegel und Aussenspiegel, Benzinkanister, Abschleppseile, Autodecken, -hauben und -teppiche sowie Autopolsterüberzüge; Feuerwerkskörper; aus Edelmetallen und deren Legierungen hergestellte Gegenstände; Juwelierwaren, Edelsteine; Uhren und andere Zeitinstrumente; Musikinstrumente; Papier, einschliesslich selbstklebendes Papier, Servietten, Tischtücher, Handtücher, Gesichtstüchlein, Küchenrollen und Taschentücher aus Papier, Toilettenpapier, Papp-, Verpackungsmaterial aus Papier, Pappen und Kunststoffen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmittel; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Kleinfederwaren; Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattelwaren; Möbel, einschliesslich Garten- und Campingmöbel, Spiegel, Bilderrahmen, Korkzapfen und Korkunterstütze, Korbwaren aller Art, Zierat aus Horn, Elfenbein, Schildpatt, Bernstein und Perlmutter; Brillengestelle aus Horn und Schildpatt; Grills, Friteusen, Kaffeemüh-

len, Fruchtpressen, Mixer, Staubsauger, Kühlschränke, Kochherde, Geschirrwashmaschinen, Waschmaschinen, Schwingen und Trockner, Bügeleisen, Haartrockner, Haarwickler; tragbare Behälter für Haushalt, Küche und Garten, einschliesslich solcher für die Kinderpflege; Kämme und Schwämme; Bürsten, Bürstenmachermaterial; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Stahlspäne; Geschirr und Vasen aus Porzellan, Keramik, Glas, Steingut, Metall und Kunststoff sowie Teller, Tassen und Becher aus Karton, Gläser; Geschirr zur Abgabe von Nahrungsmitteln an Kleinkinder; Wickeltische und -kissen, Laufgitter, Kindersessel, Kindertragtaschen; Kinderwagen und -betten sowie deren Ausstattungsgesamtheiten; Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe; rohe Gespinnstfasern; Garne; Webstoffe; Bett- und Tischdecken; Frottierväsche; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, Sportbekleidung; Christbaumschmuck; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten, Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz; Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre; Tabakfabrikate; Raucherartikel; Feuerzeuge und Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 9, 11 bis 18, 20 bis 34)



Die Marke wird orange und grün ausgeführt.

266551. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1973, 14 Uhr.
Köhle & Wild, Tiefenbronnerstrasse 28, Tiefenbrunn/Mühlhausen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke Nr. 7206.

266552. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1973, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 148288. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1973 an.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)



266553. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1973, 17 Uhr.
Tiba AG Kochherdfabrik und Apparatebau, Hauptstrasse 147, Bubendorf (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel.

Elektrische und nichtelektrische Kochherde, Grossküchenapparate, Heizungsgeräte, Rauchkammern, Koch- und Backapparate, Boiler und Haushaltsmaschinen; Kücheneinrichtungen, nämlich Spül- und Arbeitstische und Küchenmöbel; Heizaggregat. (Int. Kl. 7, 11, 20)



266554. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 19 Uhr.
Jules Lüscher, Scheideggstrasse 68, Zürich 2. - Produktion.

Rotwein. (Int. Kl. 33)



266555. Data del deposito: 20 luglio 1973, ore 18.
Trasema S.A., via Ginevra 4, Lugano (Ticino). - Commercio.

Confezioni, biancheria intima ed esterna da uomo, donna, bambino; pelletterie, calzature. (Cl. int. 25)



266556. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1973, 17 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 147491. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1973 an.

Doppelrahm enthaltende Milchprodukte. (Int. Kl. 29)



266557. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1973, 17 Uhr.
Juvena Produits de Beauté S.A., Industriestrasse 8, Volketswil (Zürich). - Fabrikation und Handel.

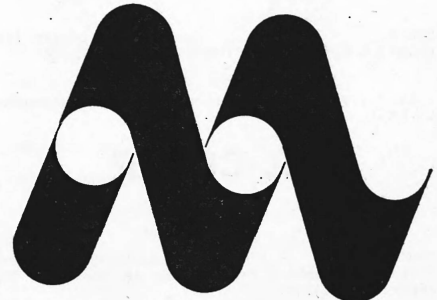
Kosmetische Produkte, Parfüm und Toiletenseifen. (Int. Kl. 3)



Die Marke wird violett, grau und türkisfarben ausgeführt.

266558. Date de dépôt: 23 juillet 1973, 18 h.
Bjorgensen S.A., 4, boulevard de Pérolles, Fribourg. - Fabrication et commerce.

Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques (produits semi-finis); matières servant à cauffer, à étouper et à isoler; amiant, mica; tuyaux flexibles; meubles, glaces, cadres; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; peignes et éponges; brosses; matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction), verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage, la cuisine et la décoration. (Cl. int. 17, 20, 21)



Macrima

266559. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1973, 17 Uhr. Jos. Kast, Ispringer Strasse 6, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 147005. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1973 an.

Armbänder, Halsketten, Anhänger, Sautoirs, Ringe in Gold, auch mit Perlen, Halbedelsteinen und Edelsteinen. (Int. Kl. 14)

KAST

Verantwortlichkeitsmarke Nr. 5922.

266560. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1973, 11 Uhr. Voney AG Heizungen, Sanitäre Anlagen, Metall- und Apparatebau Wolhusen, Wolhusen (Luzern). – Fabrikation.

Boiler. (Int. Kl. 11)

DUR-CAL

266561. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1973, 11 Uhr. Alviso S.A., 3, avenue Frâisse, Lausanne (Waadt). – Handel.

Torf, biologische und chemische Dünger, Fertiggras, Spezialmatten für Bodenstabilisierung. (Int. Kl. 1, 4, 31)

ALVICOFLOR

266562. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1973, 11 Uhr. Astoba AG, Leimenstrasse 57, Basel. – Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 185253 von Astoba A. Stoeckle, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1973 an.

Werkzeugmaschinen, Messgeräte und Werkzeuge. (Int. Kl. 7, 8, 9)

ASTOBA

266563. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1973, 11 Uhr. Astoba AG, Leimenstrasse 57, Basel. – Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 185254 von Astoba A. Stoeckle, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1973 an.

Schnappschloss ohne Schlüssel, ohne Riegel. (Int. Kl. 6)

ASTOVIT

266564. Date de dépôt: 25 juillet 1973, 18 h. Medtronic, Inc., 3055 Old Highway Eight, Minneapolis (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 10)



266565. Date de dépôt: 22 juin 1973, 18 h. GIMO S.A., Carrouge (Vaud). – Fabrication et commerce.

Couleurs, vernis et laques sous forme d'aérosols pour automobiles. (Cl. int. 2)

MIL-COLOR

266566. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1973, 20 Uhr. Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, Birchstrasse 155, Zürich 11. – Fabrikation.

Schneidwerkzeuge für Verzahnungsmaschinen, insbesondere Messerköpfe und Schneidmesser für Kegelrad-Schneidmaschinen. (Int. Kl. 7)

SPIREX

266567. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1973, 17 Uhr. Sparcatron Limited, Limewood Approach, Ring Road, Leeds (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 144891. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1972 an.

Drehstromgeneratoren, Generatoren, elektrische Desintegratoren, Metall-Aetzmaschinen, Werkzeugmaschinen und dazugehörige Werkzeuge und Bestandteile aller vorgenannter Waren. (Int. Kl. 7, 9)

SPARCATRON

266568. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1973, 17 Uhr. Johns-Manville Corporation, Greenwood Plaza, Denver (Colorado, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 146547 von Libbey-Owens-Ford Glass Company, Toledo (Ohio, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1973 an.

Gewebe aus Baumwolle, Wolle, Glas oder synthetischen Fasern, insbesondere Glasgewebe; kontinuierlich gezogene Fäden, Zwirne und Garne, hergestellt aus mit Glas überzogenen Fasern. (Int. Kl. 21, 23, 24)

GARAN

266569. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1973, 18 Uhr. Irish Distillers Limited, auch handelstreibend unter den Firmabezeichnungen John Power & Son, John Jameson & Son, Cork Distilleries Company, Huzzar Vodka Company und Tullamore Dew Company, Bow Street, Dublin 7 (Irland). – Fabrikation und Handel.

Irischer Whisky. (Int. Kl. 33)

TULLAMORE DEW

266570. Date de dépôt: 17 août 1973, 20 h. Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, Berne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque No 148600. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1973.

Produits alimentaires, boissons et produits diététiques fabriqués avec des oeufs et d'autres denrées alimentaires telles que, par exemple, du lait, des produits laitiers, des huiles et graisses comestibles, des céréales, du malt, des jus de viande, du sucre, du cacao, du chocolat, du miel, des levures, des légumes, des fruits ou des jus de fruits; préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5, 29 à 33)

PRONTOVO

266571. Hinterlegungsdatum: 20. August 1973, 8 Uhr. Strumpfwerk Flexy AG, Helvetiastrasse 51, St. Gallen. – Fabrikation.

Damenstrümpfe. (Int. Kl. 25)

SKIN ESGE GRENALON

266572. Date de dépôt: 23 août 1973, 17 h. Pharmedica S.A., 23, route de Bussigny, Crissier (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, hygiéniques et chimico-pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

AMINODERMIL

266573. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 20 Uhr. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 147663. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1973 an.

Pharmazeutische Produkte und Präparate; chemische Produkte und Präparate für pharmazeutische, human- und veterinärmedizinische, hygienische, wissenschaftliche, industrielle, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, für die Lebensmittelkonservierung, zur Getränke- und Essigherstellung, für Desinfektionszwecke sowie für die Verfüllung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

FENINA

266574. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 20 Uhr. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147851. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1973 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

CALZOFIN

266575. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 20 Uhr. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147852. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1973 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BARECAL

266576. Hinterlegungsdatum: 23. August 1973, 15 Uhr. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 146788. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juni 1973 an.

Käse und Milchprodukte sowie Lebensmittel-Konserven aller Art. (Int. Kl. 29)

MARIE LOUISE

266577. Hinterlegungsdatum: 23. August 1973, 15 Uhr. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.

Margarine, Speisefette und Speiseöle. (Int. Kl. 29)

SANISSA

266578. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 8 Uhr. J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 146847. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1973 an.

Fusssohlen-Plastik zum Einbau in Schuhe aller Art. (Int. Kl. 17, 25)

JLCO-MIROPED

266579. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 8 Uhr. J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 146848. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1973 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Gummistiefel. (Int. Kl. 25)

JLCO-NINO

266580. Hinterlegungsdatum: 29. August 1973, 7 Uhr. Henkel & Cie AG, Pratteln (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 146708. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1973 an.

Reinigungs-, Spül-, Abwasch- und Entfettungsmittel (ausgenommen zur Zahnpflege). (Int. Kl. 3)

PRIL

266581. Hinterlegungsdatum: 29. August 1973, 7 Uhr. Henkel & Cie AG, Pratteln (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147189. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1973 an.

Reinigungs-, Spül-, Abwasch- und Entfettungsmittel. (Int. Kl. 3)

REONAL

266582. Hinterlegungsdatum: 4. September 1973, 17 Uhr. Kreonite, Inc., 715 East Tenth Street, Wichita (Kansas, USA). – Fabrikation und Handel.

Apparate, Instrumente und Geräte sowie deren Bestandteile für Laboratoriums- und photographische Zwecke. (Int. Kl. 9)

KRE-MATIC

266583. Hinterlegungsdatum: 4. September 1973, 17 Uhr. Kreonite, Inc., 715 East Tenth Street, Wichita (Kansas, USA). – Fabrikation und Handel.

Apparate, Instrumente und Geräte sowie deren Bestandteile für Laboratoriums- und photographische Zwecke. (Int. Kl. 9)

KREONITE

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1973

Actif

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		7 765 354.03	Engagements en banque à vue		27 219 924.73
Avoirs en banque à vue		30 941 038.10	Engagements en banque à terme		71 758 789.65
Avoirs en banque à terme		22 873 646.90	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	44 451 404.25	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 204 646.90		Créanciers à vue		14 766 852.51
Effets de change et papiers monétaires		5 001 566.30	Créanciers à terme		516 745.—
Comptes courants débiteurs en blanc		1 038 063.27	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	456 210.—	
Comptes courants débiteurs gagés		22 927 553.80	Comptes de dépôt		934 838.11
— dont garantis par hypothèque	3 712 277.14		Autres passifs		8 334 885.83
Avances et prêts à terme fixe en blanc		7 047 752.40	Capital		20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		10 779 250.—	Réserve légale		200 000.—
Titres		32 655 707.45	Réserve spéciale		1 070 000.—
Participations permanentes		82 315.—	Report du bénéfice		149 577.87
Autres actifs		3 839 366.45			
		144 951 613.70			144 951 613.70
Hors bilan					
Crédits documentaires		1 505 000.—			
Cautionnements		21 482 820.—			

Mittellungen Communications Comunicazioni

Istruzioni Nr. 45
concernenti l'importazione di farina panificabile per
la fabbricazione di prodotti destinati al mercato
indigeno e all'esportazione

(Del 1° novembre 1973)

L'Amministrazione federale dei cereali, visto gli articoli 23, capoverso 3, 41 e 47 della legge sui cereali del 20 marzo 1959 come pure l'articolo 62, capoversi 1, 2 e 3 dell'ordinanza d'esecuzione I del 10 novembre 1959 con le modifiche del 1° agosto 1961/12 luglio 1963/7 gennaio 1964/25 settembre 1964/14 maggio 1965/6 maggio 1966 e 1° ottobre 1973, emana le seguenti istruzioni:

I. Importazione di farina panificabile (friscello di grano duro) per la fabbricazione di paste alimentari destinate al mercato indigeno.

1. L'Amministrazione federale dei cereali (qui di seguito Amministrazione) rilascia ai fabbricanti di paste alimentari che ne fanno domanda scritta dei permessi per l'importazione di friscello di grano duro nella misura massima annua del 20% della quantità utilizzata per la fabbricazione di paste alimentari durante l'anno civile precedente. Questa quantità è stabilita in base alle vendite di paste alimentari destinate al mercato indigeno. Le paste alimentari esportate, acquistate da altre fabbriche o importate non sono prese in considerazione. Le paste alimentari fabbricate per altre aziende verranno computate al fabbricante che fornisce il friscello a questo scopo. Per il calcolo della quantità di friscello da importare fanno stato le fatture relative alle vendite di paste alimentari, in ragione di 100 kg di friscello per 96 kg di paste.

2. I permessi d'importazione rilasciati dall'Amministrazione sono validi tre mesi, al più tardi però fino alla fine dell'anno civile in corso.

3. Il fabbricante di paste alimentari che non ha fatto uso, durante l'anno civile, di tutto o parte del diritto d'importazione di cui alla cifra 1, non può riportare il saldo sull'anno seguente.

4. I fabbricanti di paste alimentari non possono importare friscello di grano duro con un contenuto in ceneri inferiore a 0,5% né friscello di grano tenero. L'Amministrazione accerta se queste condizioni sono adempite sulla base del campione prelevato alla frontiera dagli organi doganali.

5. Le domande intese ad ottenere un rimborso parziale del sopraddazio giusta l'articolo 62, cpv. 2, dell'ordinanza d'esecuzione I, devono essere presentate all'Amministrazione per iscritto entro un mese dallo sdoganamento, unitamente ai documenti autentici che essa chiederà. L'Amministrazione allistesse in seguito un conteggio del sopraddazio da rimborsare all'importatore. Il versamento sarà effettuato dalla Direzione generale delle dogane.

II. Importazione di farina panificabile (friscello di grano duro) per la fabbricazione di paste alimentari destinate all'esportazione.

6. L'Amministrazione rilascia ai fabbricanti di paste alimentari che ne fanno domanda scritta, senza computo sul 20% di cui alla cifra 1, dei permessi per l'importazione di friscello di grano duro nell'ambito dei quantitativi di paste alimentari da esportare e in ragione di 100 kg di friscello di grano duro per 96 kg di paste alimentari.

7. I permessi d'importazione rilasciati dall'Amministrazione sono validi tre mesi.

8. I fabbricanti di paste alimentari non possono importare friscello di grano duro con un contenuto in ceneri inferiore a 0,5% né friscello di grano tenero. L'Amministrazione accerta se queste condizioni sono adempite sulla base del campione prelevato alla frontiera dagli organi doganali.

9. Le paste alimentari, fabbricate col friscello di grano duro importato, devono essere esportate entro un anno dall'importazione del friscello. Fa stato la data che figura sulla dichiarazione d'esportazione. Il fabbricante di paste alimentari deve trasmettere all'Amministrazione, per le paste esportate, i duplicati delle dichiarazioni d'esportazione bollate dall'ufficio doganale, nonché gli altri documenti giustificativi autentici da essa richiesti. Se la prova dell'esportazione è fornita, l'Amministrazione invia la Direzione generale delle dogane a restituire l'intero sopraddazio e la tassa di statistica. La quantità di friscello che il fabbricante non avrà riesportato entro un anno sotto forma di paste alimentari è per quanto possibile, computata sulla quota di friscello del 20% che egli è autorizzato a importare giusta la cifra 1. Le disposizioni della cifra 5 sono applicabili per analogia. Le quantità eccedenti la quota del 20% saranno computate sul diritto d'importazione del 20% dell'anno civile seguente.

III. Importazione di farina panificabile (friscello di grano duro e grano tenero, farina panificabile, ecc.) per la fabbricazione di altri prodotti destinati all'esportazione.

10. L'Amministrazione rilascia alle aziende che utilizzano farina panificabile per la fabbricazione di altri prodotti destinati all'esportazione (biscotti, ravioli, ecc.), a domanda scritta, dei permessi per l'importazione di farina panificabile nella misura dei quantitativi di farina esportata sotto forma di prodotti finiti.

11. I permessi d'importazione rilasciati dall'Amministrazione sono validi tre mesi.

12. Le esportazioni di prodotti finiti, corrispondenti alla farina importata, devono avvenire entro un anno dall'importazione. Determinante è la data della dichiarazione d'esportazione. Il fabbricante deve trasmettere all'Amministrazione, per i prodotti finiti esportati, i duplicati delle dichiarazioni d'esportazione bollate dall'ufficio doganale nonché gli altri documenti giustificativi autentici da essa richiesti. Se la prova dell'esportazione è fornita, la Direzione generale delle dogane a restituire l'intero sopraddazio e la tassa di statistica.

IV. Disposizioni comuni.

13. Il sopraddazio di fr. 30.— per quintale lordo e la tassa di statistica sono riscossi all'importazione.

14. La durata di validità dei permessi d'importazione non può essere prorogata. I permessi non sono cedibili. Il fabbricante può importare in diverse riprese, durante la validità del permesso, la quantità di farina panificabile indicata su quest'ultimo.

15. Se diversi fabbricanti desiderano importare assieme della farina panificabile essi devono farne separatamente domanda all'Amministrazione. Il permesso d'importazione viene rilasciato, se occorre, ad ogni richiedente. I conteggi come anche il rimborso eventuale del sopraddazio avverranno pure separatamente in base ai singoli documenti doganali presentati.

16. La farina panificabile importata può essere utilizzata esclusivamente nell'azienda dell'importatore per la fabbricazione di prodotti nel senso delle presenti istruzioni o, a pagamento, nell'azienda di un altro fabbricante. L'Amministrazione può, in casi particolari, consentire esesioni.

Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° novembre 1973. Sono abrogate, a contare da questa data, le istruzioni Nr. 25 del 10 gennaio 1964 concernenti l'importazione di farina panificabile per la fabbricazione di prodotti destinati al mercato indigeno e all'esportazione. I permessi rilasciati durante la loro validità restano in vigore.

L'Amministrazione riscuote per ogni permesso d'importazione la tassa di fr. 10.— prevista nell'articolo 73, capoverso 1, lettera i, dell'ordinanza d'esecuzione I, della legge sui cereali.

Per la farina panificabile importata e non utilizzata conformemente alle prescrizioni, il fabbricante non ha diritto al rimborso del sopraddazio di fr. 30.— il quintale lordo e della tassa di statistica.

Chi contravviene intenzionalmente o per negligenza a queste istruzioni è punito con una multa fino a 2000.— franchi, conformemente all'articolo 47, capoverso 1, cifra 9, della legge sui cereali. Secondo il capoverso 3 di questo articolo le infrazioni di poca entità possono formare oggetto di ammonimento e le spese essere adossate al contravente.

Berna, il 1° novembre 1973

Amministrazione federale dei cereali
Il direttore:
Keller (z)Ordinanza
concernente i prezzi delle patate da semina del
raccolto 1973

(Del 4 ottobre, 1973)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto l'articolo 15 del decreto del Consiglio federale del 28 dicembre 1956 concernente la produzione e l'importazione di patate da semina, ordina:

Art. 1. Prezzi indicativi alla produzione.

I prezzi indicativi alla produzione delle patate da semina indigene, riconosciute, del raccolto 1973, sono stabiliti, in fr. per 100 kg escluso il sacco, come segue:

Varietà	Classe A	Classe B
Sirtema	42.—	34.—
Ostara	42.—	34.—
Binjte	48.—	40.—
Urgenta	46.—	37.—
Désirée	46.—	34.—
Avenir	42.—	34.—
Eba	47.—	32.—
Saturna	47.—	32.—
Marijke	47.—	32.—
Prominent	47.—	32.—
Maritta	47.—	32.—
Tasso	47.—	32.—
Isola	47.—	32.—
Cosima	47.—	32.—

Art. 2. Prezzi di ritiro.

1 I prezzi di ritiro per le patate da semina indigene, riconosciute, classe A, sono ridotti mediante contributi federali. Questi assommano, nella media delle varietà, a fr. 2.50 al massimo per 100 kg. Il massimo è tuttavia applicabile, ai fini d'orientamento della produzione, solo alla riduzione dei prezzi delle varietà ricche di amido.

2 I prezzi di ritiro per quintale, senza supplemento per i sacchi, il margine dello spedite, il magazzino, il diritto di licenza, ecc., sono i seguenti:

Varietà	Classe A calibro normale, fr.	Classe B
Sirtema	42.—	34.—
Ostara	42.—	34.—
Binjte	48.—	40.—
Urgenta	46.—	37.—
Désirée	46.—	34.—
Avenir	42.—	34.—
Eba	37.30	32.—
Saturna	37.30	32.—
Marijke	37.30	32.—
Prominent	37.30	32.—
Maritta	37.30	32.—
Tasso	37.30	32.—
Isola	37.30	32.—
Cosima	37.30	32.—

Art. 3. Patate da semina di colture visitate e riconosciute

1 Sono considerate patate da semina soltanto quelle coltivate per contratto tra la Federazione svizzera dei produttori di sementi selezionate, o le società cooperative affiliate, e i singoli selezionatori oppure per risoluzione della Divisione federale dell'agricoltura (art. 2 cpv. 2 e 3 del DCF citato nell'ingr.), e provenienti da colture visitate da periti designati dalle stazioni federali di esperimenti agricoli e da queste riconosciute.

2 La Federazione svizzera dei produttori di sementi selezionate deve riscontrare, alla consegna, le patate da semina e apporre sui sacchi il suo sigillo.

Art. 4. Patate da semina di colture non visitate né riconosciute.

Le patate di colture non visitate né riconosciute, smerciate come patate da semina, saranno pagate:

- a) come quelle da tavola, quando vi corrispondono per calibro;
b) come quelle da foraggio non scelte quando, per calibro, ugualiano le patate da semina oppure variano tra gli estremi delle patate da tavola e da semina.

Art. 5. Entrata in vigore.

La presente ordinanza entra in vigore il 15 ottobre 1973.

Berna, il 4 ottobre 1973

Dipartimento federale
dell'economia pubblica:
Brugger

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 7. November 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 7 novembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinar	= Fr. 81.20
Belgien/Luxemburg	100 Lire	= Fr. 54.90
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.42
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 54.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 126.70
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 72.15
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.61
Italien/Italie	1000 Yen	= Fr. 1.16
Japan/Japon	100 DH	= Fr. 77.95
Marokko/Maroc	100 Florin	= Fr. 120.55
Niederlande/Pays-Bas	100 Kronen	= Fr. 56.35
Norwegen/Norvège	100 Schilling	= Fr. 17.09
Oesterreich/Autriche	100 Kronen	= Fr. 74.40
Schweden/Suède		

Uebereinkommen zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA)

Der EFTA-Ratsbeschluss Nr. 15/1973 und der FINEFTA-Ratsbeschluss Nr. 9/1973 beinhalten eine Aenderung des Anhangs B (Teil I) des EFTA-Uebereinkommens. Diese beiden Beschlüsse stellen ein Gegenstück zum Beschluss des Gemischten Ausschusses Nr. 9/73 des Abkommens zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft dar. Mit der EFTA-Massnahme wird gewährleistet, dass sowohl innerhalb der EFTA als auch im Warenverkehr mit den Staaten der EWG identische Ursprungsregeln zur Anwendung gelangen. Die beiden Beschlüsse sind am 1. November 1973 in Kraft getreten.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Uebersetzung aus dem englischen und französischen Originaltext

Uebereinkommen zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA)

Aenderung des Artikels 25 und der Beilage I zu Teil I des Anhangs B des Uebereinkommens

EFTA-Ratsbeschluss Nr. 15/1973
(Vom 25. Oktober 1973)

Der Rat, gestützt auf Artikel 4, Absatz 5 des Uebereinkommens zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation, beschliesst:

1. Im Artikel 25, Absatz 1, Buchstabe c des Anhangs B, Teil I des Uebereinkommens sind die Worte «der Kapitel 50 bis 62» zu streichen.
2. Die dem Artikel 25, Absatz 1, Buchstabe c folgende Liste (einschliesslich des Titels) ist durch die im Anhang dieses Ratsbeschlusses wiedergegebene Liste zu ersetzen.
3. In der Beilage I zu Teil I des Anhangs B des Uebereinkommens ist die Anmerkung 12 zu streichen.
4. Dieser Beschluss tritt am 1. November 1973 in Kraft.
5. Der Generalsekretär hinterlegt den Text dieses Beschlusses bei der Regierung von Schweden.

Anhang zu EFTA - Ratsbeschluss Nr. 15/1973

Spalte 1 Vorprodukte	Spalte 2 Endprodukte
1. ex 11.08 Stärke von Mais oder Kartoffeln	ex 35.05 Klebstoffe aus Stärke
2. 73.12 Banden und Bandstahl, warm oder kalt gewalzt	73.18 Röhren (einschliesslich Rohlinge) aus Eisen oder Stahl, ausgenommen Waren der Nr. 73.19
3. 74.01 Kupfermatten; Rohkupfer (Kupfer zum Raffinieren und raffiniertes Kupfer); Bearbeitungsabfälle und Schrott, aus Kupfer.	74.03 Stäbe, Profile und Draht, massiv, aus Kupfer. 74.04 Bleche, Platten, Tafeln und Bänder, aus Kupfer, mit einer Dicke von mehr als 0,15 mm 74.05 Blattmetall (Folien) und dünne Bänder, aus Kupfer (auch geprägt, zugeschnitten, gelocht, überzogen, bedruckt oder auf Papier, Pappe, Kunststoffen oder ähnlichen Unterlagen befestigt), mit einer Dicke (ohne Unterlage) von 0,15 mm und weniger 74.06 Pulver und Flitter, aus Kupfer 74.07 Röhren (einschliesslich Rohlinge) und Hohlstangen, aus Kupfer 74.08 Zubehör zu Röhren, aus Kupfer (Verbindungsstücke, Bogen, Nippel, Muffen, Flanschen usw.) 74.10 Kabel, Seile, Litzen und ähnliche Waren aus Kupferdraht, ausgenommen isolierte Drahterzeugnisse für die Elektrotechnik 85.23 Isolierte Drähte, Schnüre, Kabel (einschliesslich der Koaxialkabel), Bänder, Stäbe und dergleichen für die Elektrotechnik (einschliesslich der lackierten und anodisch oxydierten), auch mit Anschlussstücken
4. 75.01 Nickelmatte, Nickel- speise und andere Zwischenprodukte der Nickelgewinnung; Rohnickel (mit Ausnahme der Anoden der Nr. 75.05); Bearbeitungsabfälle und Schrott, aus Nickel	75.02 Stäbe, Profile und Draht, massiv, aus Nickel 75.03 Bleche, Platten, Tafeln, Bänder und Folien von beliebiger Dicke, aus Nickel; Pulver und Flitter aus Nickel 75.04 Röhren (einschliesslich Rohlinge), Hohlstangen und Zubehör zu Röhren (Verbindungsstücke, Bogen, Nippel, Muffen, Flanschen usw.), aus Nickel
5. ex 85.24 Elektroden aus Kohle	ex 85.24 Elektroden aus Graphit
6. Nicht unter die Kapitel 50 bis 62 fallende Waren	Alle Waren der Kapitel 50 bis 62
7. ex Kapitel 50 bis 57 Spinnfasern, Garne, Monofile und Streifen aus Spinnmasse, ausgenommen den gewichtsmässig vorherrschenden Spinnstoff, sofern ihr Gewicht 10% des Gesamtgewichts aller im Endprodukt enthaltenen Spinnstoffe nicht überschreitet	Alle Waren der Kapitel 50 bis 62, die zwei oder mehrere Spinnstoffe enthalten

8. ex Kapitel 50 bis 59 Garne	ex 60.04 Unterkleidung, vollständig und gebrauchsfertig ex 60.05 Oberkleider und andere Waren, vollständig und gebrauchsfertig, ausgenommen Decken
9. ex Kapitel 50 bis 59 Gewebe, nicht bestickt, sofern ihr Wert 50% des Wertes des Endproduktes nicht überschreitet	ex 62.02 Folgende Waren, bestickt: Tischwäsche, Vorhänge, Tischläufer, Schonbezüge für Sesselrückenlehnen und für Armlehnen, Kissenzüge (ausgenommen Bettwäsche) und Gegenstände zur Innenausstattung von Kirchen und ähnlichen Kultstätten
10. ex Kapitel 50 bis 62 Garnituren und Zubehör (ausgenommen Futter)	Alle Waren des Kapitels 60, der Nrn. 61.01 bis 61.07, 61.09 bis 61.11 (vollständig und gebrauchsfertig) sowie die Waren der Nr. 61.08 und des Kapitels 62
11. ex 57.07 Sisalgarne	ex 58.02 Teppiche aus Sisal
12. 50.03 Abfälle von Seide (einschliesslich nicht abhaspelbare Seidenraupen-Kokons und Reisspinnstoff); Schappe, Bourrette und Kämmlinge	Alle Waren der Kapitel 50 bis 62
56.03 Abfälle von synthetischen und künstlichen Spinnstoffen (endlose oder Kurzfasern), weder kardiert noch gekämmt, einschliesslich Garnabfälle und Reisspinnstoff	Alle Waren der Kapitel 50 bis 57
13. 53.05 Wolle und Tierhaare (feine oder grobe), kardiert oder gekämmt	Alle Waren der Kapitel 50 bis 57, ausgenommen Nr. 56.04; Synthetische und künstliche Kurzfasern und Abfälle von synthetischen und künstlichen Spinnstoffen (endlose oder Kurzfasern), kardiert, gekämmt oder anders für die Spinnerei vorbereitet
14. ex 56.01 Synthetische Kurzfasern, weder kardiert noch gekämmt	- Nachfolgende Waren der Kapitel 58 bis 62: ex 59.01 Damenbinden ex 59.04 Bindfäden (Schnüre), Seile und Taue, auch geflochten, ausgenommen einfache Garne ganz aus endlosen synthetischen Spinnstoffen
ex 56.02 Spinnkabel aus synthetischen Spinnfasern	ex 59.02 Nadelfilze, auch imprägniert oder beschrien
15. ex 56.01 Fasern und Spinnkabel aus Polypropylen, sofern ihr Wert 40% des Wertes des Endproduktes nicht überschreitet	ex 50.09 Gefärbte Gewebe, mindestens 50 Gewichtsprozent Seide oder Schappe-seide enthaltend ex 51.04 Gewebe aus endlosen synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen, mit Scherstaub beflocht ex 55.09 Andere Gewebe aus Baumwolle, mit Scherstaub beflocht ex 55.09 Organdy, gebleicht, mercerisiert und pergaminiert ex 56.07 Gewebe aus synthetischen und künstlichen Kurzfasern (oder aus Abfällen von synthetischen Spinnstoffen), mit Scherstaub beflocht 58.01 Teppiche, geknüpft, auch konkordiert ex 59.01 Damenbinden ex 59.15 Pumpenschläuche und ähnliche Schläuche aus Spinnstoffen, bei denen Flachs (Leinen) oder Hanf oder beide zusammen höchstens 50 Gewichtsprozent des Spinnstoffanteils ausmachen ex 59.17 Beuteltuch (Müllergaze) ex 59.17 Waren aus Spinnstoffen, ausgenommen die in Anmerkung 5a des Kapitels 59 aufgeführten
16. ex Kapitel 50 bis 57 Garne	ex 60.03 Strümpfe, Unterziehstrümpfe, Socken, Strumpfschoner und ähnliche Waren, vollständig und gebrauchsfertig ex 60.06 Waren von der zu den Nrn. 60.02 bis 60.05 gehörenden Art aus gewirkten oder gestrickten, gummielastischen oder kautschubehafteten Stoffen, vollständig und gebrauchsfertig 59.05 Netze aus Waren der Nr. 59.04, in Stücken, am Stück oder abgepasst; abgepasste Fischernetze aus Garnen, Bindfäden oder Seilen 59.06 Andere Waren aus Garnen, Bindfäden, Seilen oder Tauen, ausgenommen Gewebe und Waren daraus
17. ex Kapitel 50 bis 59 Einfache Garne	

18. ex Kapitel 55 und 56 Einfache Garne	ex 58.08 Geknüpfte Netzstoffe mit offenen und regelmässigen Maschen, quadratisch oder rhombisch und an ihren vier Ecken durch Knoten befestigt, ganz aus Baumwolle oder synthetischen Spinnstoffen
19. ex 51.01 Garne aus endlosen synthetischen Spinnstoffen, nicht in Aufmachungen für den Einzelverkauf	ex 58.08 Geknüpfte Netzstoffe mit offenen und regelmässigen Maschen, quadratisch oder rhombisch und an ihren vier Ecken durch Knoten befestigt, ganz aus Baumwolle oder synthetischen Spinnstoffen
ex 51.02 Monofile, Streifen und dergleichen (Kunststroh) und Kaugutnachahmungen aus synthetischen Spinnstoffen	ex 59.04 Bindfäden (Schnüre), Seile und Taue, auch geflochten, ausgenommen einfache Garne ganz aus endlosen synthetischen Spinnstoffen 59.05 Netze aus Waren der Nr. 59.04, in Stücken, am Stück oder abgepasst; abgepasste Fischernetze aus Garnen, Bindfäden oder Seilen 59.06 Andere Waren aus Garnen, Bindfäden, Seilen oder Tauen, ausgenommen Gewebe und Waren daraus
20. ex 51.01 ex 51.02 ex 56.05 Garne, Monofile, Streifen und dergleichen (Kunststroh) und Kaugutnachahmungen aus Kupferkunstseide	58.06 Etiketten, Abzeichen und ähnliche Waren, gewebt, aber nicht bestickt, am Stück, in Streifen oder zugeschnitten
21. ex 51.02 Monofile aus Polyester	ex 59.17 Gewebe (ausgenommen verfilzte Gewebe aus Spinnstoffen), von der Art, wie sie üblicherweise auf Maschinen zur Herstellung von Papiermasse oder zur Herstellung und weiteren Bearbeitung von Papier und Pappe verwendet werden, einschliesslich schlauchförmige oder endlose Gewebe
22. ex Kapitel 50 bis 59 Gewebe und andere Waren, ausgenommen solche der Nrn 59.10 und 59.11	59.10 Linoleum für Zwecke aller Art, auch zugeschnitten; Fussbodenbelag bestehend aus einem Ueberzug auf Spinnstoffunterlage, auch zugeschnitten ex 59.11 Blätter, Platten oder Streifen aus Schwamm oder Zellkauschuk, in Verbindung mit Geweben
23. ex Kapitel 50 bis 59 Gewebe (ausgenommen Futter), sofern ihr Wert (ohne Futter, Garnituren und Zubehör) 45% des Wertes des Endproduktes nicht überschreitet	ex 61.01 Oberkleider für Männer und Knaben, vollständig und gebrauchsfertig ex 61.02 Oberkleider für Frauen, Mädchen und Kleinkinder, vollständig und gebrauchsfertig, von der nachstehenden Art: Kleider, Röcke, Jacken, Hosen (ausgenommen Hosen aus Geweben der Nrn. 55.08 und 55.09), Kostüme (aus Jacke und Rock oder Jacke und Hose) und Mäntel
24. ex Kapitel 50 bis 60 Gewebe und gewirkte oder gestrickte Stoffe, sofern ihr Wert 40% des Wertes des Endproduktes nicht überschreitet	ex 61.09 Büstenhalter, Korsette, Korsettgürtel, Hüftgürtel, dehnbare Schlaupfer und andere Waren zum Stützen des Körpers, auch elastisch, vollständig und gebrauchsfertig

Uebersetzung des englischen Originaltextes

Abkommen zur Schaffung einer Assoziation zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und der Republik Finnland

Aenderung des Artikels 25 und der Beilage I zu Teil I des Anhangs B des EFTA-Uebereinkommens

Beschluss des Gemeinsamen Rates Nr. 9/1973
(Vom 25. Oktober 1973)

Der Gemeinsame Rat, gestützt auf Artikel 6, Absatz 6 des Abkommens zur Schaffung einer Assoziation zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und der Republik Finnland beschliesst:

1. Der EFTA Ratsbeschluss Nr. 15/1973 ist auch für Finnland bindend und in den Beziehungen zwischen Finnland und den anderen Parteien dieses Abkommens anwendbar.
2. Dieser Beschluss tritt am 1. November 1973 in Kraft.
3. Der Generalsekretär der Europäischen Freihandelsassoziation hinterlegt den Text dieses Beschlusses bei der Regierung von Schweden.

(2)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



Emissionszentrale Schweiz. Regionalbanken

Ausgabe einer 6% Anleihe

Serie 12, 1973-81 von Fr. 38 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 4 1/4% Anleihe, Serie 2, 1965-73 von Fr. 35 000 000.

Laufzeit:	8 Jahre.
Sicherheit:	24 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Lausanne, St. Gallen und Zürich.
Emissionspreis:	99,12% + 0,48% halber eidg. Emissionsstempel = 99,60%.
Zeichnungsfrist:	vom 8. bis 14. November 1973, mittags.
Lieferung:	30. November 1973.

Zeichnungen werden von allen Banken entgegengenommen, bei denen auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Compagnie du Chemin de fer Brigue—Viège—Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 22 novembre 1973, à 15 h., à l'Union de Banques Suisses, Place St-François 1, Lausanne.
Feuille de présence dès 14 h. 30.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 10 000 000 à Fr. 12 000 000.
2. Constatation de la souscription et de la libération intégrale de l'augmentation du capital social.
3. Modification de l'article 5 des statuts.
4. Divers.

La proposition de modification des statuts est déposée au siège social à Lausanne, Place St-François 11.
Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 20 novembre 1973

à Lausanne:	par l'Union de Banques Suisses, par la Société de Banque Suisse, par MM. Chollet, Roguin & Cie, Banquiers
à Zurich:	par l'Union de Banques Suisses, par la Banque Rüegg & Cie SA
à Bâle:	par la Société de Banque Suisse
à Brigue:	par l'Union de Banques Suisses
à Zermatt:	par la Société de Banque Suisse

Le conseil d'administration

Alga-Treuhand AG Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 27. November 1973, am Sitz der Gesellschaft, Solothurnerstrasse 94-96, 4053 Basel.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes.
2. Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
3. Neuwahlen der Verwaltung und der Verwaltungsräte.

Der Ausweis über die Stimmberechtigung ist durch Vorlage der Aktien zu erbringen.

Der Verwaltungsrat

Skilift AG, Reutigen

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 22. November 1973, 20 Uhr, Restaurant Hirschen, Kapf, Reutigen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Anträge und Verschiedenes.
(Anträge sind bis spätestens 15. November 1973 an den Präsidenten, Herrn Ernst Röthlisberger, Bâlz 62, 3600 Thun, zu richten.)

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz mit Revisionsbericht und der Geschäftsbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft (Gemeinschreiberei Reutigen) zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist nur gegen Ausweis möglich. Besitzer von Inhaberaktien haben sich über den Aktienbesitz auszuweisen durch Vorlage der Titel oder des Depotscheines einer Bank.

Stimmberechtigt sind die am 15. November 1973 eingetragenen Aktionäre.

Reutigen, den 2. November 1973

Skilift AG, Reutigen
Der Verwaltungsrat

Monte-Pente de Corbetta SA, Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 24 novembre 1973, à 11 h., à l'hôtel Corbetta, aux Paccots.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 23 novembre au plus tard auprès de la Banque Populaire Suisse et de la Banque de l'Etat de Fribourg, agences de Châtel-St-Denis, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

Société Holding PROSONED SA, Bâle

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 22 novembre 1973, à 11 h., au siège de la société, Rittergasse 35, Bâle.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale précédente.
2. Résolution concernant la proposition de dissolution, présentée par le conseil d'administration.
3. Bilan de liquidation au 31 octobre 1973.
4. Décharge à l'administration.
5. Divers.

Le conseil d'administration



HOLLAND FUND

Fonds de placement en valeurs néerlandaises
12, Tesselschadestraat, Amsterdam

Avis de dividende

Pour l'exercice 1972/1973, clos le 30 septembre 1973, le Fonds effectue une répartition de Fl. 26,60 par part (Fl. 19,95 net après déduction de Fl. 6,65 d'impôt anticipé néerlandais de 25% récupérable aux termes de l'accord de double imposition conclue entre la Suisse et les Pays-Bas).

Pour la Suisse, cette répartition est payable dès le 5 novembre 1973 contre présentation du coupon N° 13 sur les titres souscrits jusqu'au 1^{er} novembre 1973 inclus, auprès des représentants du Fonds:

MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corrairie, Genève

à raison de:

Fl.h. 19,95 par part
en florins ou en francs suisses au cours du jour.

Conformément à la convention sur la double imposition conclue entre les Pays-Bas et la Suisse et entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1966, les porteurs domiciliés en Suisse peuvent récupérer 10% de la retenue à la source néerlandaise (formulaire R-NL). Le montant du revenu imposé aux termes de ladite convention est de Fl.h. 26,60 par part.

Le rapport de Holland Fund au 30 septembre 1973 en langues française, allemande et anglaise paraîtra sous peu et sera disponible auprès des banques et du domicile ci-dessus.

Amsterdam, le 31 octobre 1973

Partner

gesucht für den Gemeinschaftsbetrieb
eines modernen Magnetkonten-

Kleincomputer

unter der Leitung eines erfahrenen Betriebswirtschafter und Treuhänders. Universelle Einsatzmöglichkeiten im ganzen Bereich der Buchhaltung und Rechnungswesen. Günstige Kosten / Leistungsrelation, laufende betriebswirtschaftliche Beratung.

Anfragen an Postfach 435,
8022 Zürich-Fraumünster.

Zu verkaufen in Langenthal
geräumige

Geschäfts- und Wohnliegenschaft

die sich für Büros, Praxis oder ein stilles
Gewerbe eignet.

13 Räume, 12 Aren Umschwung. Sehr
gute Verkehrslage.

Interessenten wollen bitte ihre Anfrage
unter Chiffre OFA 2949 Lg an Orell
Füssli Werbe AG, Langenthal, richten.

Betreuer

von Privatkundschaft

mit langjähriger Bankerfahrung auch im kommerziellen Bereich sowie mit weitreichenden internationalen Beziehungen sucht Anlehnung und Zusammenarbeit bei Bank oder ähnlichem Institut.

Offerten unter Chiffre L 03-104575, an Publicitas 4001 Basel.

BETEILIGUNG gesucht

an gut eingeführtem MÖBELGESCHÄFT

Diskretion zugesichert

Angebote unter Chiffre I 03-990 853

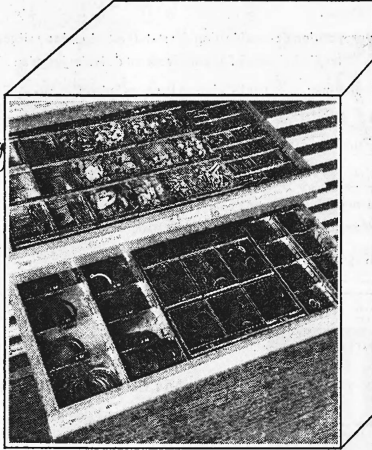
an Publicitas AG, 8000 Zürich

Verlangen Sie

vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer

der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Baustop?! Die dritte Dimension besser nutzen



**Lagern
Transportieren
Bereitstellen**



8213 Neunkirch / SH
Telefon 053 / 6 14 81 Telex 76143

z. B. mit Schubladen-
schränken. Geordnet und
übersichtlich lassen sich
kleine und grosse,
schwere und leichte Teile
lagern. Sicher und
sauber, staub- und licht-
geschützt. 10 verschiedene
Schubladenschrank-Typen
enthält unser Programm und
ausserdem können Schub-
laden auch in Regale einge-
baut werden.

Damit Sie die für Sie
richtige Ausführung wählen,
beraten wir Sie gerne.
Wir senden Ihnen gern den
Prospekt No. 47/41

Und wenn Sie das gesamte
Programm kennen lernen
möchten, verlangen Sie
den Katalog. Wir liefern:
Regale - Schränke - Kästen -
Garderoben - Hebebühnen -
Werkbänke und Büromöbel.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Gerald Schärz

geboren 1909, des Franz sel., von Därligen BE, Kollektivgesellschaftler der Firma
«G. Schärz & Sohn», Empierreage, in Grenchen, Wohnsitz in Grenchen, gestorben
am 27. August 1973 in Ronco sopra Ascona TI.

Eingabefrist:

Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 26. Novem-
ber 1973, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 27. August 1973 zu berechnen und an die Amtschreiberei
Grenchen zu richten.

Grenchen, den 17. Oktober 1973

Amtschreiberei Grenchen



KURHAUS+ med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.
Für Ruhe und Erholung, Behand-
lung innerer Krankheiten, Diätikuren,
physikalische Therapie, syndikar-
diatische Massage
Chefarzt: Dr. F. Arnold-Lienhardt,
Spezialarzt für innere Krankheiten
FMH. Prospekte durch die Direktion
W. Bossi, Tel. (041) 31 32 32

Wir suchen

Occasions- Fakturier- automat

Offerten unter Chiffre
M 70625 an Publicitas,
3001 Bern.

REVVOX
Wir sind die
Revvo Spezialisten!
Deshalb lassen Sie besser
gleich bei uns. Unser Fach-
wissen und unsere
pünktigen Serviceleistungen
sind überaus preiswert. Und
fragen kosten ja nichts.
Ausgangslage 6
8000 Zürich
01/27 24 81
gaütschi
hi-fi-discount
Billiger als die andern —
Besser als die andern

Ihre Buchhaltung erledigt prompt und
korrekt

Treuhandbüro «Maba»

Oetenbachgasse 28, 8001 Zürich,
Tel. 01/27 92 27

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172



die Würfel sind gefallen...

...zu Gunsten von RN Labofa 5

- weil dieser Bürodrehstuhl nur
Fr. 170,- kostet und die **Garantiezeit**
trotzdem 5 Jahre dauert
- weil sein bewusst angestrebtes
leichtes Gewicht bei den
Benutzern geschätzt wird
- weil dank dem **Baukastenprinzip**
jeder Teil am RN Labofa Drehstuhl
mit wenigen Handgriffen ausgetauscht
werden kann
- weil dieser Bürodrehstuhl keine
Sitzprobleme bringt, sondern
problemlose Sitzen — (und
dänisches Design)

☐ Rückenlehne um 180° drehbar,
mit selbstschmierenden Bronze-
lagern und gummi-federten
Beschlägen

☐ Rückenlehnen-Neigung indivi-
duell einstellbar. Mechanik in ge-
schlossenem Kunststoffgehäuse

☐ Sitz vertikal gefedert und in
der Höhe stufenlos verstellbar.
Kugelgelagerte Drehmechanik

☐ Patentierte Schwenkrollen mit
Gummi- oder Hartplastikbelag, ver-
chromter Kappe und selbstschmie-
renden Lagern

☐ In horizontaler Lage dient die
Rückenlehne als Auflagefläche zum
Schreiben. (College-Stuhl).

☐ Problemloser Versand und
Lagerung des Drehstuhles in
Karton-Würfel 47/47/40 cm.

Würfel-Coupon

Senden Sie uns in feste Rechnung
 für 8-tägiges Probesitzen mit
Rückgaberecht*

☐ 1 Stück RN Labofa Drehstuhl Modell 5
mit Stoffbezug:

☐ rot ☐ blau ☐ anthrazit

Rollen:
☐ Gummi für Parkett, ☐ Hartplastik für
Linoleum- oder textile Bodenbeläge

☐ Kunststoffbelag oder Teppiche

☐ Auskunft über Grossabnehmer-Preise

Name _____

Adresse _____

LN: _____

Sachbearbeiter _____

* Wenn wir über das Probesitzen Ihrerseits
nichts oder nur Lob hören, erhalten Sie
nach 14 Tagen die Rechnung. SHAB

Rüegg-Naegeli

RN Center Zürich Beethovenstr. 49 Tel. 01 270 250
RN Chur Quadersr. 17 Tel. 081 22 52 83
RN Luzern Pilatusstr. 2 Tel. 041 22 35 38

Ihr Stempel-
Lieferant in der
Westschweiz



Seevorstadt 55
2502 Biel
☎ 032 / 3 94 99

Waren- umsatz- steuer — Broschüre

Neue Ausgabe,
enthaltend die ab
1. Januar 1974
geltenden Erlasse.

Die Broschüre
kann ab
15. Dezember 1973
gegen Vor-
einzahlung von
Fr. 4.- auf unser
Postcheckkonto
30-520 bezogen
werden.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt,
3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires Brochure

Nouvelle édition,
contenant les textes
législatifs valables
à partir du 1^{er} janvier
1974.

La brochure peut
être obtenue dès le
15 décembre 1973
contre versement
préalable de Fr. 4.-
à notre compte
de chèques
postaux 30-520.

Feuille officielle
suisse du commerce,
3011 Berne

Zu verkaufen:

1 Buchungsmaschine
RUF INTRO 33

Telefon 063 / 5 15 71

Billig zu verkaufen wegen Umstellung
auf EDV

Ascota 170/25
Buchungsautomat

mit 20 Registerwerken
2 Hauptspeicherwerken
3 Saldierwerken

Anfragen für Besichtigung usw. an
Chiffre 44 - 45527, Publicitas,
8021 Zürich.

Zu verkaufen eine

**IBM-Magnetkarten-
Schreibmaschine, Typ 72**

Baujahr 1973, neuwertig.

Telefon 01 / 27 33 93

Auf den 1. Februar 1974 günstig zu ver-
kaufen

1 NCR-Buchungsautomat
Typ 32-10-10

programmiert für komplette
— Lohnabrechnung
— Hauptbuchhaltung
— Debitorenbuchhaltung
— Kreditorenbuchhaltung
— Jahresabschluss

Anfragen unter Chiffre 29-87495,
Publicitas, 4600 Olten.

Wertbeständige Kapitalanlage!

Zu verkaufen
(Nähere Umgebung von Freiburg)

6-Familienhaus

Bruttorendite 7,5%
Eigenkapital zirka Fr. 190 000.-

12-Familienhaus

Bruttorendite 7,6%
Eigenkapital zirka Fr. 475 000.-

Baujahr 1970/72

Solvente und ernsthaft Interessenten
erhalten nähere Angaben unter Chiffre
17-502220, Publicitas Freiburg.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso und Informationen

im In- und Ausland

periodische Auskunftslisten

3400 Burgdorf, Grünastrasse 21

Telefon 034 / 2 21 80

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



Mehr als dreissig hochentwickelte Indu-
strieländer der ganzen Welt beteiligen
sich alljährlich an der Frühjahrsmesse
in Brno.

Die internationalen Wirtschaftskapitäne
kennen den richtigen Kurs genau

5. Internationale Konsumgütermesse Brno

— der Ort günstiger Handelskontakte,
der angestreut werden muss,
weil es sich lohnt.

20.-28. April 1974

BRNO — Tschechoslowakei

Schlusstermin für die Anmeldung der
Aussteller: 15. Dezember 1973

Weitere Auskünfte erteilen:

Messen und Ausstellungen Brno

Vystaviste 1, 602 00 Brno, CSSR

Handelskammer Schweiz-Tschechoslo-
wakei

Rothbuchstrasse 45, 8037 Zürich

UTO-Inkasso

im In- und Ausland

UTO Treuhand- und Verwaltungs-AG

Bederstrasse 94, 8022 Zürich

Telefon 01 / 25 48 92

Factoring

Debitoren finanzieren, mahnen, buchen,
individuell und vorteilhaft durch

HANS DÄTWYLER

TREUHAND 8712 STAFFA Tel. 01-74 78 31

Das Sparheft Nr. 57118, ausgestellt von
der Sparkasse des Bezirkes Hinwil,
Wetzikon, mit einem Guthaben-Saldo
von Fr. 4036.05 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes
werden hiermit aufgefordert, dasselbe
inner 3 Monaten, von heute an gerech-
net, an den Schaltern der unterzeichne-
ten Bank vorzuweisen; andernfalls wird
das in Frage stehende Sparheft als
kraflos erklärt.

Wetzikon, den 6. November 1973

Sparkasse des Bezirkes Hinwil